

ACEF/2122/0507977 — Guião para a auto-avaliação corrigido

I. Evolução do ciclo de estudos desde a avaliação anterior

1. Decisão de acreditação na avaliação anterior.

1.1. Referência do anterior processo de avaliação.
ACEF/1516/0507977

1.2. Decisão do Conselho de Administração.
Acreditar

1.3. Data da decisão.
2016-12-28

2. Síntese de medidas de melhoria do ciclo de estudos desde a avaliação anterior, designadamente na sequência de condições fixadas pelo CA e de recomendações da CAE.

2. Síntese de medidas de melhoria do ciclo de estudos desde a avaliação anterior, designadamente na sequência de condições fixadas pelo CA e de recomendações da CAE (Português e em Inglês, PDF, máx. 200kB).
[2_2_fluc_sm_2c_literatura_lingua_portuguesa_sin_bl.pdf](#)

3. Alterações relativas à estrutura curricular e/ou ao plano de estudos(alterações não incluídas no ponto 2).

3.1. A estrutura curricular foi alterada desde a submissão do guião na avaliação anterior?
Sim

3.1.1. Em caso afirmativo, apresentar uma explanação e fundamentação das alterações efetuadas.
As alterações na estrutura curricular decorrem da reestruturação do plano de estudos descritas em 3.2.1.

3.1.1. If the answer was yes, present an explanation and justification of those modifications.
The changes in the curricular structure result from the restructuring of the study plan described in 3.2.1.

3.2. O plano de estudos foi alterado desde a submissão do guião na avaliação anterior?
Sim

3.2.1. Em caso afirmativo, apresentar uma explanação e fundamentação das alterações efetuadas.
*Tratou-se de aplicar as condições impostas pela A3ES no sentido de garantir coerência e adequação entre a designação do mestrado e a estrutura curricular e o plano de estudos, permitindo ao estudante a possibilidade de definir percursos de especialização no domínio das literaturas de língua portuguesa e não apenas uma especialização em literatura portuguesa complementada por seminários noutros campos de estudo.
Pretendeu-se, ainda, concretizar algumas das alterações que foram submetidas no processo de avaliação no sentido de simplificar e tornar mais incisivo o 1.º ano, mediante ligeira alteração do número de ECTS e da tipologia das horas de contacto, reforço dos domínios de "Literatura Brasileira" e "Literaturas Africanas de Língua Portuguesa" e criação de duas unidades curriculares novas ("Metodologia da Leitura Literária" e "Estudos Interartes) extinguindo outras três.*

3.2.1. If the answer was yes, present an explanation and justification of those modifications.

It was a matter of applying the conditions imposed by the A3ES in order to ensure consistency and adequacy between the designation of the Masters and the curricular structure and the study plan, allowing the student the possibility of defining specialization paths in the field of Portuguese-language literatures and not just a specialization in Portuguese literature complemented by seminars in other fields of study.

It was also intended to implement some of the changes that were submitted in the evaluation process in order to simplify and make the 1st year more incisive, by slightly changing the number of ECTS and the typology of contact hours, strengthening the domains of "Brazilian Literature" and "African Literatures of the Portuguese Language" and creation of two new curricular units ("Literary Reading Methodology" and "Interart Studies) extinguishing three others.

4. Alterações relativas a instalações, parcerias e estruturas de apoio aos processos de ensino e aprendizagem (alterações não incluídas no ponto 2)

4.1. Registaram-se alterações significativas quanto a instalações e equipamentos desde o anterior processo de avaliação? *Sim*

4.1.1. Em caso afirmativo, apresentar uma breve explanação e fundamentação das alterações efetuadas.

Entre 2015 e 2020 efetuou-se uma profunda requalificação das instalações da FLUC, o que permitiu melhorar significativamente as condições de estudo e de investigação. Foi recuperada toda a caixilharia do edifício central, foram criadas novas salas de aula e requalificadas as existentes e foram criados novos espaços de estudo. Adquiriram-se equipamentos informáticos e audiovisuais, incluindo ecrãs LED com resolução full HD e 50 câmaras e microfones adequados à transmissão de aulas. Foi igualmente reforçada a rede wireless, estando todas as salas e locais de estudo e investigação convenientemente abrangidos pela mesma. Por outro lado, a maioria do enorme acervo bibliográfico da FLUC, disperso por várias salas dos antigos institutos e antes em acesso restrito, encontra-se atualmente em livre acesso no que respeita a obras posteriores a 1985. A coleção de bases de dados de publicações periódicas com acesso em linha foi aumentada e adquiriram-se novas publicações periódicas internacionais.

4.1.1. If the answer was yes, present a brief explanation and justification of those modifications.

Between 2015 and 2020, FLUC's facilities were thoroughly refurbished, which significantly improved the study and research conditions. All window frames of the large central building were restored, and new classrooms and seminar rooms were created, while the existing ones were refurbished. In addition, new study rooms were also created. The Faculty also acquired new computer and audio-visual equipment, including large full HD LED screens and 50 cameras and microphones suitable for class streaming. The Wi-Fi network was upgraded, ensuring a strong wireless coverage across all classrooms and study and research facilities. Moreover, most of FLUC's vast bibliographical collection, scattered across several rooms of the former institutes and previously under restricted access, is currently freely accessible for works published after 1985. The collection of periodicals databases with online access has been enlarged and new international periodicals have been acquired.

4.2. Registaram-se alterações significativas quanto a parcerias nacionais e internacionais no âmbito do ciclo de estudos desde o anterior processo de avaliação? *Sim*

4.2.1. Em caso afirmativo, apresentar uma síntese das alterações ocorridas.

O Curso promoveu um estreitamento da ligação ao CLP - Centro de Lit Port. da FLUC, através do planeamento duma concertação entre a nova proposta de oferta formativa e o Grupo de Investigação "Património literário" (cf. Síntese de Melhorias). O curso conta ainda com ligação à unidade de I&D Inst. de Filosofia da U. do Porto. O Curso continuou o acordo de cooperação científica e académica com a U. Federal de Viçosa e contou, em 2019/20, com um Professor Visitante da U. Federal de Juiz de Fora, Brasil, para a lecionação da disciplina Lit. Brasileira. Em 2018/19, o Curso recebeu 3 professores convidados, em mobilidade interuniversitária (Portugal), para lecionação de parte da disciplina de Lit. Brasileira. Através dos docentes foram desenvolvidas novas cooperações com diversas universidades estrangeiras—cf. 6.2.4. As atividades desenvolvidas em Casas de Escritores e Museus são propulsoras da ligação entre o Grupo "Património Literário" e as novas disciplinas propostas para o MLLP.

4.2.1. If the answer was yes, present a synthesis of those changes.

The course promoted closer ties with the CLP - FLUC's Centre for Port. Lit. by planning a collaboration between the new training offer proposal and the Research Group "Literary Heritage" (See Summary of Improvements). The course also has ties with the R&D unit Inst. of Philosophy of the U. of Oporto. The course has continued to explore the scientific and academic cooperation agreement with the Federal U. of Viçosa. In 2019/20, a visiting professor from the Federal U. of Juiz de Fora, Brazil, taught the course unit Brazilian Lit. In 2018/19, the course welcomed 3 visiting professors, in the inter-university mobility regime (Portugal), to teach part of the course unit of Brazilian literature. Teachers have developed new cooperation agreements with various foreign universities — See 6.2.4. The activities developed at writers' houses and museums strengthen the link between the "Literary Heritage" Group

and the new course units proposed for this MA course.

4.3. Registaram-se alterações significativas quanto a estruturas de apoio aos processos de ensino e aprendizagem desde o anterior processo de avaliação?

Sim

4.3.1. Em caso afirmativo, apresentar uma síntese das alterações ocorridas.

Para responder à situação pandémica, os docentes do curso contaram com o desenvolvimento da Plataforma UC Teacher, desdobrada na versão UC Student para os alunos. Foram disponibilizados diversos tutoriais para facilitar a utilização durante a frequência de aulas a distância.

4.3.1. If the answer was yes, present a synthesis of those changes.

To meet the challenges of the pandemic, the teaching staff members relied on the development of the UC Teacher and UC Student platforms. Several tutorials were made available to facilitate the use of these platforms while attending distance classes.

4.4. (Quando aplicável) registaram-se alterações significativas quanto a locais de estágio e/ou formação em serviço, protocolos com as respetivas entidades e garantia de acompanhamento efetivo dos estudantes durante o estágio desde o anterior processo de avaliação?

Não

4.4.1. Em caso afirmativo, apresentar uma síntese das alterações ocorridas.

<sem resposta>

4.4.1. If the answer was yes, present a synthesis of those changes.

<no answer>

1. Caracterização do ciclo de estudos.

1.1 Instituição de ensino superior.

Universidade De Coimbra

1.1.a. Outras Instituições de ensino superior.

1.2. Unidade orgânica (faculdade, escola, instituto, etc.):

Faculdade De Letras (UC)

1.2.a. Outra(s) unidade(s) orgânica(s) (faculdade, escola, instituto, etc.) (proposta em associação):

1.3. Ciclo de estudos.

Literatura de Língua Portuguesa

1.3. Study programme.

Portuguese Language Literature

1.4. Grau.

Mestre

1.5. Publicação do plano de estudos em Diário da República (PDF, máx. 500kB).

[1.5_2_lit_ling_portuguesa.pdf](#)

1.6. Área científica predominante do ciclo de estudos.

Literatura

1.6. Main scientific area of the study programme.

Literature

1.7.1. Classificação CNAEF – primeira área fundamental, de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF-3 dígitos):
223

1.7.2. Classificação CNAEF – segunda área fundamental, de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF-3 dígitos), se aplicável:
NA

1.7.3. Classificação CNAEF – terceira área fundamental, de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF-3 dígitos), se aplicável:
NA

1.8. Número de créditos ECTS necessário à obtenção do grau.
120

1.9. Duração do ciclo de estudos (art.º 3 DL n.º 74/2006, de 24 de março, com a redação do DL n.º 63/2016 de 13 de setembro):
4 semestres

1.9. Duration of the study programme (article 3, DL no. 74/2006, March 24th, as written in the DL no. 63/2016, of September 13th):
4 semesters

1.10. Número máximo de admissões.
25

1.10.1. Número máximo de admissões pretendido (se diferente do número anterior) e respetiva justificação.
<sem resposta>

1.10.1. Intended maximum enrolment (if different from last year) and respective justification.
<no answer>

1.11. Condições específicas de ingresso.

- a) Titulares do grau de licenciado na área de Línguas e Literaturas, com uma componente de Português, ou seu equivalente legal e ainda titulares do grau de licenciado em outras áreas ou seu equivalente legal;**
- b) titulares de um grau académico superior estrangeiro conferido na sequência de um 1.º ciclo de estudos, organizado de acordo com os princípios do Processo de Bolonha por um Estado aderente a este Processo, nas áreas referidas na alínea a);**
- c) Titulares de grau académico superior estrangeiro que seja reconhecido como satisfazendo os objetivos do grau de licenciado;**
- d) Detentores de um currículo escolar, científico ou profissional, que seja reconhecido como atestando capacidade para realização deste ciclo de estudos pelo Conselho Científico da FLUC, devendo os candidatos obter uma avaliação curricular igual ou superior a 9,5 valores.**

1.11. Specific entry requirements.

- a) holders of a BA in Languages and Literatures, with a component in Portuguese, or a legally equivalent degree and holders of a BA in other fields or a legally equivalent degree;**
- b) Holders of a foreign BA degree in the scientific areas mentioned under a) structured in accordance with the principles of the Bologna Process by a signatory state;**
- c) Holders of a foreign higher education degree recognized to meet the objectives of a BA degree;**
- d) Holders of an academic, scientific or professional CV recognized as adequate for pursuing this cycle of studies by the Scientific Committee of the Faculty of Arts of the University of Coimbra, in which applicants must obtain an evaluation of 9.5 points or higher.**

1.12. Regime de funcionamento.
Diurno

1.12.1. Se outro, especifique:

-

1.12.1. If other, specify:

-

1.13. Local onde o ciclo de estudos será ministrado:*Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra***1.14. Regulamento de creditação de formação académica e de experiência profissional, publicado em Diário da República (PDF, máx. 500kB).**[1.14._Regulamento_805_A_2020_24_09_RAUC_creditacoes_compressed.pdf](#)**1.15. Observações.***No ano letivo de 2021/2022, os docentes Doutores Paulo Pereira, Alberto Sismondini e José Augusto Cardoso Bernardes não têm serviço docente no 1º ano do curso, mas têm ou podem ter serviço de orientação.**Uma vez que o sistema interno de garantia da qualidade da UC produz regularmente, para diversos contextos, dados consistentes e fiáveis para o último ano letivo fechado, optou-se por tomar como ano de referência (ano n) para os dados das secções 5.1, 5.2, 6.1.1, 6.3.1 e 8 o ano letivo de 2020/2021.***1.15. Observations.***In academic year of 2021/2022, Professors Paulo Pereira, Alberto Sismondini and José Augusto Cardoso Bernardes do not teach in the first year of the Study Program, but they have or may have supervising duties.**Since UC's internal system of quality assurance regularly produces, to various purposes, robust and trustworthy data for the last completed academic year, we chose as reference for the data (year n) in sections 5.1, 5.2, 6.1.1, 6.3.1 and 8 the academic year of 2020/2021.***2. Estrutura Curricular. Aprendizagem e ensino centrados no estudante.****2.1. Percursos alternativos, como ramos, variantes, áreas de especialização de mestrado ou especialidades de doutoramento, em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável)**

2.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável) / Branches, options, profiles, major/minor, or other forms of organisation compatible with the structure of the study programme (if applicable)

Opções/Ramos/... (se aplicável):

Options/Branches/... (if applicable):

<sem resposta>

2.2. Estrutura curricular (a repetir para cada um dos percursos alternativos)

2.2. Estrutura Curricular -**2.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor, ou outra (se aplicável).**

<sem resposta>

2.2.1. Branches, options, profiles, major/minor, or other (if applicable)

<no answer>

2.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Mínimos Optativos / Minimum Optional ECTS*	Observações / Observations
Literatura / Literature	LIT	65	30	
Didática / Didactics	DID	10	0	
Metodologia / Methodologies	MET	15	0	
(3 Items)		90	30	

2.3. Metodologias de ensino e aprendizagem centradas no estudante.

2.3.1. Formas de garantia de que as metodologias de ensino e aprendizagem são adequadas aos objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências) a desenvolver pelos estudantes, favorecendo o seu papel ativo na criação do processo de aprendizagem.

A UC garante o alinhamento na definição das Fichas de Unidade Curricular, de forma que os objetivos de aprendizagem, competências, métodos de ensino e avaliação sejam coerentes. O Conselho Científico analisa e valida as FUC e o Conselho Pedagógico analisa e discute estas matérias. Procurou-se ainda garantir a promoção desta adequação através da análise dos resultados dos inquéritos pedagógicos e definição de ações de melhoria, quando aplicável – estes inquéritos avaliam a perceção dos estudantes sobre os resultados da aprendizagem alcançados. Adicionalmente, ainda no âmbito dos inquéritos, os comentários dos estudantes e docentes são analisados e classificados, permitindo a identificação de aspetos a ajustar nas metodologias de ensino e aprendizagem e sua adequação aos objetivos de aprendizagem definidos. Esta informação é utilizada pela Coordenação do C.E. e Direção da UO, para definir e implementar melhorias.

2.3.1. Means of ensuring that the learning and teaching methodologies are coherent with the learning outcomes (knowledge, skills and competences) to be achieved by students, favouring their active role in the creation of the learning process.

The UC guarantees the alignment in the definition of the Course Unit Files (CUF) so that the learning outcomes, skills, teaching methods and evaluation are coherent. The Scientific Council analyzes and validates the CUF and the Pedagogical Council analyzes and discusses these matters. It was also sought to ensure the promotion of this adequacy by analyzing the results of the pedagogical surveys and defining improvement actions, when applicable - these surveys assess the students' perception of the learning outcomes achieved and the overall average appraisal of the learning is requested. Additionally, still in the scope of the surveys, the comments of the students and teachers are analyzed and classified, allowing the identification of aspects to be adjusted in teaching and learning methodologies and their adequacy to the defined learning outcomes. This information is used by the Coordination of the Study Programme and the Direction of the Faculty to define and implement improvements.

2.3.2. Forma de verificação de que a carga média de trabalho necessária aos estudantes corresponde ao estimado em ECTS.

A UC procura, desde logo, garantir esta verificação através da aplicação do inquérito pedagógico, sendo solicitado a estudantes e docentes que avaliem a adequação da carga de esforço exigida (se foi ligeira, adequada, moderadamente pesada ou excessiva).

A carga média de trabalho do/a estudante é estimada e apreciada em função de diversos processos, nomeadamente através do tempo despendido para a realização do trabalho necessário à avaliação de cada uc, seja em função das leituras bibliográficas programadas, do número de conferências frequentadas, do trabalho de investigação e de redação conducente à apresentação oral e escrita de papers e relatórios de investigação, bem como do acompanhamento tutorial feito pelos orientadores e pelos demais docentes do programa.

Também em termos de análise qualitativa, os comentários submetidos por estudantes e docentes são analisados, o que permite identificar e atuar em situações de eventual desadequação da carga de esforço necessária.

2.3.2. Means of verifying that the required average student workload corresponds to the estimated in ECTS.

The UC seeks, first and foremost, to guarantee this verification through the application of the pedagogical survey, where students and teachers are asked to assess the adequacy of the required workload (whether if it was low, adequate, moderately heavy or excessive).

The average workload of students is estimated and assessed according to various processes, namely through the time taken to perform the work required for each course unit, either through programmed bibliographic readings, number of conferences attended, research work and writing leading to oral and written presentations of research papers and reports, as well as through tutorial follow-up by supervisors and other teachers of the programme.

Also in terms of qualitative analysis, the comments submitted by students and teachers are analyzed, which allows identifying and acting in situations of possible inadequacy of the necessary workload.

2.3.3. Formas de garantia de que a avaliação da aprendizagem dos estudantes é feita em função dos objetivos de aprendizagem.

O docente define a avaliação de acordo com os objetivos de aprendizagem da u.c. que coordena, face aos objetivos gerais do curso. Estes aspetos, bem como a adequação da avaliação aos objetivos, estão definidos na ficha da u.c., analisada e validada pelo Conselho Científico, e disponibilizada no início do ano letivo. A verificação da coerência é feita: em reuniões com o corpo docente/discente e do Conselho Pedagógico; análise de inquéritos pedagógicos, nomeadamente comentários de estudantes, permitindo identificar aspetos a ajustar nas metodologias de avaliação e sua adequação aos objetivos de aprendizagem; no relatório anual de autoavaliação do curso/ciclo de estudos, elaborado pela Coordenação e aprovado pela Direção. Na elaboração deste relatório, idêntico ao guião da A3ES, são considerados os resultados do ingresso, frequência, eficiência formativa e inquéritos pedagógicos, sendo a informação utilizada na definição de medidas de melhoria a implementar no(s) ano(s) seguinte(s).

- 2.3.3. Means of ensuring that the student assessment methodologies are aligned with the intended learning outcomes. *The head lecturer defines the assessment according to the learning objectives of the course unit (c.u.), in view of the general objectives. These aspects, as well as the appropriateness of the assessment to the objectives, are set out in the c.u., reviewed and validated by the Scientific Council, and made available at the beginning of the school year. The consistency check is made: in meetings with the faculty/student and the Ped. Council; analysis of pedagogical surveys (PS), namely student comments, allowing the identification of aspects to be adjusted in the evaluation methodologies and their adequacy to the learning objectives; the annual self-assessment report of the course/study cycle, prepared by the Coordination and approved by the Board. In the preparation of this report, similar to A3ES report, the results of admission, frequency, formative efficiency and PS are considered, and the information used in the definition of improvement measures to be implemented in the next year(s).*

2.4. Observações

2.4 Observações.

Tendo em conta a fundamentação e os previsíveis resultados das alterações do plano de estudo do MLLP constantes da síntese de melhorias do MLLP (ver I.2) –que propõe a compatibilização das matérias próprias do curso com as atuais exigências do mundo do trabalho, evitando colisão com 2ºs ciclos em Ensino–, afigura-se necessário um ajustamento dos objetivos gerais e de aprendizagem, que se apresentam abaixo em nova redação. A consequente ampliação das saídas profissionais do MLLP está detalhada em II.9.1. O facto de o «Património» ser uma das áreas estratégicas de atuação da UC mostra que este ajustamento contribui para uma maior integração do curso na política científica da instituição.

Objetivo gerais:

1) dar formação aprofundada em Literatura de Língua Portuguesa (LLP), enquanto elemento de cultura vivo e atuante no espaço social;

2) dotar as/os estudantes de capacidades, metodologias e técnicas que propiciem o acesso ao mundo do trabalho em funções compatíveis com a sua formação.

O curso propõe-se levar as/os estudantes a:

-compreender a dimensão patrimonial da LLP;

-perspetivar o património literário como corpus aberto de produção textual configuradora de uma memória identitária que conflui no presente;

-estudar as obras da LLP sua génese e contexto de escrita, mas também na sua receção e nas modalidades da sua presença no tecido cultural atual, onde constroem novos sentidos;

-tomar consciência do papel cívico da literatura em geral e da LLP em particular, bem como do seu estudo e da sua difusão;

-operacionalizar a integração forte, articulada e produtiva do texto literário no tecido cultural;

-articular a investigação e a edição literária numa lógica de questionação/conhecimento e de preservação/difusão do património literário.

Objetivos de aprendizagem:

No final do curso, as/os estudantes deverão dominar os instrumentos teóricos e metodológicos que as/os capacitem para:

-abordar criticamente as obras e autores da Literatura de Língua Portuguesa, inserindo-as no lugar que lhes compete na História da Literatura e da Cultura;

-identificar ou questionar o seu valor patrimonial, pesquisando os diálogos intertextuais ou intermediais que marcam o seu processo de receção na longa duração e/ou na atualidade;

-reconhecer o entrelaçamento de temáticas multiculturais e identitárias na Literatura de Língua Portuguesa;

-lidar familiarmente com o processo de edição literária e com as várias modalidades da sua aplicação, distinguindo entre textos responsabilmente editados (académicos ou de divulgação) e publicações vulgarizadoras sem critérios editoriais fidedignos;

-articular as vertentes acima indicadas na produção de conteúdos culturais adequados à valorização e difusão do papel cívico e de conhecimento desempenhado pela Literatura na sociedade atual;

-operacionalizar a integração forte, articulada e produtiva do texto literário no tecido cultural.

2.4 Observations.

Given the rationale and the expected results of the changes to the plan of studies of the MLLP course described in its summary of improvements (see I.2) - which aims to align the course's subjects with the current demands of the labour

market, preventing an overlapping with MA courses in Teaching – it is necessary to adjust the course’s general objectives and learning outcomes. These have been rephrased and are presented below. The resulting increase of the career opportunities offered by the MLLP course is described in detail in II.9.1. In fact, «Heritage» is one of the strategic areas of expertise of the UC, which shows that these adjustments help better integrate the course in the scientific policy of the institution.

General objectives:

- 1)offer in-depth training in Portuguese-Language Literature (LLP), as a cultural element with a vibrant and active influence in the social space;*
- 2)equip students with skills, methodologies, and techniques to help them enter the job market performing duties that match their training.*

The course aims to help students:

- understand the heritage dimension of LLP;*
- view literary heritage as an open corpus of textual production that shapes an identity memory linked to the present;*
- study the works of LLP, their genesis and writing context, as well as their reception and the modalities of their presence in the current cultural fabric, where they acquire new meanings;*
- acknowledge the civic role of literature in general and LLP in particular, as well as its study and dissemination;*
- set up a strong, structured, and productive integration of the literary text in the cultural fabric;*
- link together research and literary publishing following a philosophy based on questioning/knowledge and the preservation/dissemination of literary heritage.*

Learning outcomes:

At the end of the course, students must master the theoretical and methodological tools that enable them to:

- critically analyse the works and authors of Portuguese-Language Literature, identifying their respective place in the History of Literature and Culture;*
- identify or question their heritage value, researching the intertextual or intermedial dialogues that shape their reception process in the *longue durée* and/or in present times;*
- acknowledge the interconnections between multicultural and identity themes in Portuguese-Language Literature;*
- become familiar with the process of literary publishing and the different modalities of its application, distinguishing between responsibly-published academic and dissemination texts, and vulgarised publications that do not follow reliable editorial criteria;*
- link together the aforementioned aspects to produce cultural content that helps promote and disseminate the knowledge and the civic role of Literature in the current society;*
- set up a strong, structured, and productive integration of the literary text in the cultural fabric.*

3. Pessoal Docente

3.1. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos.

3.1. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos.

*Maria do Rosário Prata Ferreira dos Santos, Doutorada, Professora Associada em regime de exclusividade (Diretora);
Maria João Albuquerque Figueiredo Simões, Doutorada, Professora Auxiliar em regime de exclusividade (Subdiretora).*

*Maria do Rosário Prata Ferreira dos Santos, PhD, Associate Professor working on an exclusive basis (Director);
Maria João Albuquerque Figueiredo Simões, PhD, Auxiliary Professor working on an exclusive basis (Sub-Director).*

3.3 Equipa docente do ciclo de estudos (preenchimento automático)

3.3. Equipa docente do ciclo de estudos / Study programme’s teaching staff

Nome / Name	Categoria / Category	Grau / Degree	Especialista / Specialist	Área científica / Scientific Area	Regime de tempo / Employment link	Informação/ Information
Albano António Cabral Figueiredo	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor		Literatura Portuguesa	100	Ficha submetida
Alberto Sismondini	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor		Literatura Comparada , Tradução Literária	100	Ficha submetida
Ana Maria e Silva Machado	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor		Literatura Portuguesa	100	Ficha submetida
Ana Paula dos Santos Duarte Arnaut	Professor Catedrático ou equivalente	Doutor		Literatura Portuguesa	100	Ficha submetida
Doris Wieser	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor		Literatura Ibero-Românica	100	Ficha submetida

José Augusto Cardoso Bernardes	Professor Catedrático ou equivalente	Doutor	Literatura Portuguesa	100	Ficha submetida
Maria do Rosário Prata Ferreira dos Santos	Professor Associado ou equivalente	Doutor	Literatura Portuguesa	100	Ficha submetida
Maria Helena Jacinto Santana	Professor Associado ou equivalente	Doutor	Literatura Portuguesa	100	Ficha submetida
Maria João Albuquerque Figueiredo Simões	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Literatura Portuguesa	100	Ficha submetida
Oswaldo Manuel Alves Pereira Silvestre	Professor Associado ou equivalente	Doutor	Teoria da Literatura	100	Ficha submetida
Paulo Jorge da Silva Pereira	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Literatura Portuguesa	100	Ficha submetida
				1100	

<sem resposta>

3.4. Dados quantitativos relativos à equipa docente do ciclo de estudos.

3.4.1. Total de docentes do ciclo de estudos (nº e ETI)

3.4.1.1. Número total de docentes.

11

3.4.1.2. Número total de ETI.

11

3.4.2. Corpo docente próprio do ciclo de estudos

3.4.2. Corpo docente próprio – docentes do ciclo de estudos em tempo integral / Number of teaching staff with a full time employment in the institution.*

Corpo docente próprio / Full time teaching staff	Nº de docentes / Staff number	% em relação ao total de ETI / % relative to the total FTE
Nº de docentes do ciclo de estudos em tempo integral na instituição / No. of teaching staff with a full time link to the institution:	11	100

3.4.3. Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado

3.4.3. Corpo docente academicamente qualificado – docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor / Academically qualified teaching staff – staff holding a PhD

Corpo docente academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff	Nº de docentes (ETI) / Staff number in FTE	% em relação ao total de ETI* / % relative to the total FTE*
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor (ETI) / Teaching staff holding a PhD (FTE):	11	100

3.4.4. Corpo docente do ciclo de estudos especializado

3.4.4. Corpo docente do ciclo de estudos especializado / Specialised teaching staff of the study programme

Corpo docente especializado / Specialized teaching staff	Nº de docentes (ETI) / Staff number in FTE	% em relação ao total de ETI* / % relative to the total FTE*

Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor especializados nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Teaching staff holding a PhD and specialised in the fundamental areas of the study programme	11	100	11
Especialistas, não doutorados, de reconhecida experiência e competência profissional nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Specialists not holding a PhD, with well recognised experience and professional capacity in the fundamental areas of the study programme	0	0	11

3.4.5. Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação

3.4.5. Estabilidade e dinâmica de formação do corpo docente / Stability and development dynamics of the teaching staff

Estabilidade e dinâmica de formação / Stability and training dynamics	Nº de docentes (ETI) / Staff number in FTE	% em relação ao total de ETI* / % relative to the total FTE*	
Docentes do ciclo de estudos de carreira com uma ligação à instituição por um período superior a três anos / Career teaching staff of the study programme with a link to the institution for over 3 years	10	90.90909090909091	11
Docentes do ciclo de estudos inscritos em programas de doutoramento há mais de um ano (ETI) / FTE number of teaching staff registered in PhD programmes for over one year	0	0	11

4. Pessoal Não Docente

4.1. Número e regime de dedicação do pessoal não docente afeto à lecionação do ciclo de estudos.

Consideram-se todos os funcionários da Faculdade de Letras, uma vez que não há pessoal não docente exclusivamente ao serviço de um ciclo de estudos. Todos os ciclos de estudos da FLUC partilham o conjunto de pessoal não docente (46 ETI): 20 técnicos superiores em regime integral (contrato de trabalho por tempo indeterminado); 17 assistentes técnicos em regime integral (contrato de trabalho por tempo indeterminado); 6 assistentes operacionais em regime integral (contrato de trabalho por tempo indeterminado); 2 técnicos de informática (contrato de trabalho por tempo indeterminado); 1 técnico superior para apoio à gestão de projetos e candidaturas a financiamento competitivo.

4.1. Number and employment regime of the non-academic staff allocated to the study programme in the present year.

All FLUC staff members must be considered, since there are no non-teaching staff members exclusively allocated to a specific cycle of studies. All cycles of studies share the same non-teaching staff members (46 working full time): 20 senior officers working full time (indefinite duration contract); 17 officers working full time (indefinite duration contract); 6 operational assistants working full time (indefinite duration contract); 2 computer technicians (indefinite duration contract); 1 senior officer to support project management activities and competitive funding applications.

4.2. Qualificação do pessoal não docente de apoio à lecionação do ciclo de estudos.

A qualificação académica de pessoal não docente distribui-se da seguinte forma:

*2 doutores
3 mestres
17 licenciados
16 detentores do ensino secundário
5 detentores do ensino básico (3º ciclo)
1 detentor do ensino básico (2º ciclo)
2 detentores do ensino básico (1º ciclo).*

4.2. Qualification of the non-academic staff supporting the study programme.

Academic qualification of non-academic staff supporting the study programme:

*2 Phd degree holders
3 Master's degree holders
17 BA degree holders
16 secondary education degree holders
5 basic education (3rd cycle) degree holders
1 basic education (2nd cycle) degree holder
2 primary education (1st cycle) degree holders.*

5. Estudantes

5.1. Estudantes inscritos no ciclo de estudos no ano letivo em curso

5.1.1. Estudantes inscritos no ciclo de estudos no ano letivo em curso

5.1.1. Total de estudantes inscritos.

20

5.1.2. Caracterização por género

5.1.1. Caracterização por género / Characterisation by gender

Género / Gender	%
Masculino / Male	20
Feminino / Female	80

5.1.3. Estudantes inscritos por ano curricular.

5.1.3. Estudantes inscritos por ano curricular / Students enrolled in each curricular year

Ano Curricular / Curricular Year	Nº de estudantes / Number of students
1º ano curricular / 1st curricular year	9
2º ano curricular / 2nd curricular year	11
	20

5.2. Procura do ciclo de estudos.

5.2. Procura do ciclo de estudos / Study programme's demand

	Penúltimo ano / One before the last year	Último ano/ Last year	Ano corrente / Current year
N.º de vagas / No. of vacancies	25	25	25
N.º de candidatos / No. of candidates	19	11	23
N.º de colocados / No. of accepted candidates	19	11	23
N.º de inscritos 1º ano 1ª vez/ No. of first time enrolled	5	7	9
Nota de candidatura do último colocado / Entrance mark of the last accepted candidate	112	127	110
Nota média de entrada / Average entrance mark	150	163.75	149.45

5.3. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes

5.3. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes.

O Curso tem acolhido sempre, em cada edição, estudantes portugueses e estudantes estrangeiros (sobretudo brasileiros, dos PALOPS e chineses), o que também acontece no ano letivo em curso. A frequência/conclusão do Curso pelos alunos brasileiros e dos PALOPS, contudo, tem sido dificultada, interrompida ou mesmo impossibilitada pelas dificuldades inerentes ao pagamento da propina de estudante internacional, no caso dos alunos que não têm bolsa ou cuja bolsa não é compatível com propinas tão elevadas.

5.3. Eventual additional information characterising the students.

All editions of the course have welcomed Portuguese and foreign students (mostly Brazilian, of the PALOPs and Chinese) and the current academic year is no exception. However, the attendance/completion of the course by students from Brazil and the PALOPs has been hampered, interrupted or even made impossible by difficulties in paying the tuition fees charged to international students, since some students do not have scholarships or their scholarships do

not cover the full cost of the tuition fees.

6. Resultados

6.1. Resultados Académicos

6.1.1. Eficiência formativa.

6.1.1. Eficiência formativa / Graduation efficiency

	Antepenúltimo ano / Two before the last year	Penúltimo ano / One before the last year	Último ano / Last year
N.º diplomados / No. of graduates	1	4	4
N.º diplomados em N anos / No. of graduates in N years*	1	2	1
N.º diplomados em N+1 anos / No. of graduates in N+1 years	0	2	2
N.º diplomados em N+2 anos / No. of graduates in N+2 years	0	0	1
N.º diplomados em mais de N+2 anos / No. of graduates in more than N+2 years	0	0	0

Pergunta 6.1.2. a 6.1.3.

6.1.2. Apresentar relação de teses defendidas nos três últimos anos, indicando, para cada uma, o título, o ano de conclusão e o resultado final (exclusivamente para cursos de doutoramento).

-

6.1.2. List of defended theses over the last three years, indicating the title, year of completion and the final result (only for PhD programmes).

-

6.1.3. Comparação do sucesso escolar nas diferentes áreas científicas do ciclo de estudos e respetivas unidades curriculares.

As áreas de Lit. e Did., nos seminários curriculares de 1º ano, rondam consistentemente um sucesso de 100%, quebrado, pontualmente, por alunos, geralmente internacionais, que por razões administrativas não estão em condições a acompanhar alguns seminários, vindo a concluí-los no ano seguinte. Os resultados na área de Met., correspondentes ao Seminário de Orientação, tendem a ser menos animadores, embora a último ano encerrado tenha registado uma subida notável, de 0,33% para 66, 67%. Este seminário localiza-se já no 2º ano do curso e estrutura a preparação da dissertação. O aumento do sucesso poderá indiciar uma inversão na tendência, comum a uma percentagem elevada dos alunos dos ciclos de estudo de pós-graduação, para abandonarem o curso após conclusão dos seminários curriculares, já que a dissertação/tese, exige maturidade, resiliência e capacidade de esforço de nível superior. No MLLP, juntam-se a estes fatores outras causas de instabilidade psicológica e material que afetam sobretudo os alunos deslocados e estrangeiros, em particular os que não têm bolsa. Muitos regressam aos seus países ou locais de origem com a intenção de prosseguirem o seu trabalho com menos custos, sendo que, com esse afastamento, os laços com a instituição afrouxam e o ímpeto e ritmo de investigação acabam por se perder.

6.1.3. Comparison of the academic success in the different scientific areas of the study programme and the respective curricular units.

The areas of Literature and Didactics in the curricular seminars of the 1st year consistently achieve 100% success rates. This number may occasionally drop since some students, mostly from abroad, cannot attend some seminars due to administrative reasons and choose to complete them in the following year. The results for the Methodology area, corresponding to the Supervision Seminar, are usually less encouraging. Nevertheless, last year they increased significantly from 33% to 66.67%. This seminar is taught in the 2nd year of the course and focuses on drafting the dissertation. The increase in the success rate may signal a reversal in the trend, common to a high percentage of students in postgraduate courses, of abandoning the course after completing the curricular seminars, since the dissertation/thesis calls for a higher level of maturity, resilience, and effort. In this course, these factors are aggravated by other sources of psychological and financial instability that affect mostly displaced and foreign students,

particularly those without scholarships. Hence, many return to their countries or places of origin intending to continue their work with lower costs. This distance severs ties with the institution and the momentum of the research is lost.

6.1.4. Empregabilidade.

6.1.4.1. Dados sobre desemprego dos diplomados do ciclo de estudos (estatísticas da DGEEC ou estatísticas e estudos próprios, com indicação do ano e fonte de informação).

Com base na informação oficiais disponíveis (estatísticas DGEEC e resultados dos estudos efetuados pela UC) correspondentes aos diplomados de 2018-2018 (um total de 4), apenas um quarto respondeu ao inquérito, registando-se, nessa percentagem, um desemprego de 100%.

6.1.4.1. Data on the unemployment of study programme graduates (statistics from the Ministry or own statistics and studies, indicating the year and the data source).

According to the available official data (DGEEC statistics and the results of studies carried out by the UC) on 2018-2019 graduates (a total of 4), only a quarter responded to the survey and a 100% unemployment rate was recorded for this percentage.

6.1.4.2. Reflexão sobre os dados de empregabilidade.

Um inquérito informal realizado pela coordenação do MLLP junto dos diplomados a partir de 2017 (cerca de 50% de respostas) revela alguns casos de prossecução dos estudos para nível de Doutoramento (nomeadamente alunos estrangeiros), e também o recurso a empregos de curta duração com requisitos abaixo da formação. A dificuldade de colocação no mercado de trabalho em lugares compatíveis com a formação recebida leva à baixa procura do curso por parte de candidatas portuguesas, nomeadamente finalistas da FLUC, e sugere que o plano de estudos deverá ser revisto e reformulado no sentido de dotar as/os estudantes de capacidades, metodologias e técnicas que propiciem o acesso ao mundo do trabalho em funções compatíveis com a sua formação, alargando correspondentemente o âmbito das saídas profissionais previstas.

6.1.4.2. Reflection on the employability data.

An informal survey carried out by the MLLP coordinators among graduates from 2017 onwards (with a response rate around 50%) revealed that some students (namely foreign ones) chose to continue their studies to the PhD level and that others had taken on short-term jobs with requirements below their training. The difficulty in finding job positions matching the received training explains the low demand for the course from Portuguese candidates, namely from final year students at FLUC. This suggests that the plan of studies should be revised to offer students skills, methodologies, and techniques to help them find job positions matching their level of training, thus broadening the range of professional opportunities offered by the course.

6.2. Resultados das atividades científicas, tecnológicas e artísticas.

6.2.1. Centro(s) de investigação, na área do ciclo de estudos, em que os docentes desenvolvem a sua atividade científica

6.2.1. Centro(s) de investigação, na área do ciclo de estudos, em que os docentes desenvolvem a sua actividade científica / Research Centre(s) in the area of the study programme, where the teachers develop their scientific activities

Centro de Investigação / Research Centre	Classificação (FCT) / Mark (FCT)	IES / Institution	N.º de docentes do ciclo de estudos integrados/ No. of integrated study programme's teachers	Observações / Observations
Centro de Literatura Portuguesa	Muito Bom	Universidade de Coimbra	10	-
Instituto de Filosofia (FLUP)	Muito Bom	Universidade do Porto	1	-

Pergunta 6.2.2. a 6.2.5.

6.2.2. Mapa-resumo de publicações científicas do corpo docente do ciclo de estudos em revistas internacionais com revisão por pares, livros ou capítulos de livros, ou trabalhos de produção artística, relevantes para o ciclo de estudos.

<https://www.a3es.pt/si/iportal.php/cv/scientific-publication/formId/2735041f-a2c0-86d9-d19d-6181713ed57f>

6.2.3. Mapa-resumo de outras publicações relevantes, designadamente de natureza pedagógica:

<https://www.a3es.pt/si/iportal.php/cv/other-scientific-publication/formId/2735041f-a2c0-86d9-d19d-6181713ed57f>

6.2.4. Atividades de desenvolvimento tecnológico e artístico, prestação de serviços à comunidade e formação avançada na(s) área(s) científica(s) fundamental(ais) do ciclo de estudos, e seu contributo real para o desenvolvimento nacional,

regional e local, a cultura científica e a ação cultural, desportiva e artística.

Os docentes do MLLP realizaram, promoveram e participaram em 1) organização de eventos científicos, 2) palestras, webinários e sessões de divulgação para escolas e para a comunidade, 3) organização de exposições, 4) ações de formação avançada; 5) cursos breves; 6) em júris de prémios literários, 7) criações multimédia - realizações cruciais para a divulgação das literaturas portuguesa enquanto património literário, junto da comunidade (museus, escolas, bibliotecas). Destacam-se:

1. *Eventos: III Colóquio Intern. em Didática e Ensino, 2021; IX International Research and Practice Conference. "Intercultural communication: linguistic and didactic issues, Novosibirsk, 2021; Congresso Intern. "José Saramago: Vinte Anos com o Prémio Nobel", CLP - FLUC e Câmara Mun. de Coimbra, 2018; XIV Congr. Alemão de Lusitanistas (Leipzig, 2021); V Congr. Intern. do Romanceiro FLUC, 2017, CLP/FLUC, BGUC e Fund. Menéndez Pidal; Colóquio A(s) Biblioteca(s) de F. Pessoa. Org. Casa F. Pessoa, CLP e Doutor. em Materialidades da Lit., 2016; Colóquio Intern. Correspondências. O cinema entre o Brasil e Portugal (Ins. de Est. Brasileiros, Curso Est. Artísticos da FLUC, Curso de Cinema do Dep. de Comunicação Social da PUC - Rio de Janeiro), 2017; Colóquio Gândara e cultura popular em Carlos de Oliveira (Câmara Mun. de Cantanhede, Museu do Neo-Realismo e CLP, 2017.*
2. *Participação de vários docentes do MLLP no Ciclo de Palestras online sobre Lit. Port. (Beijing Foreign Studies U./UC/Academia Sino-Lusófona da U.C. – Set.-Dez., 2020); Co-Org (c/proj.MELE). e participação no Colóquio online D. Pedro, Conde de Barcelos (Abr. 2021), inserido no Seminário de Est. Lusófonos da U. Comp. de Madrid; mais de 14 palestras e sessões de divulgação científica em Escolas Secundárias, em locais diversos; mais de 4 ações acreditadas para formação de professores - exs: ações cred. pelo CCPFCP "Práticas criativas e inovadoras no ensino da literatura" (2019-2021) e Pedro de Barcelos e a escrita do seu Tempo (Lamego, 2019-2020); ação cred. (Centro de Formação Beira Mar): Ler e escrever com a série digital Alice Inanimada (2021); ação cred. (Centro de Formação Minerva) Da compreensão à interpretação do texto literário: o ensino explícito de estratégias (2020); realizaram-se 2 ações de formação para universidades brasileiras.*
3. *Expo. D. Pedro Afonso, Conde de Barcelos e Senhor de Lalim, 2019, Galeria de Arte do Castelo de Lamego, itinerante em escolas (Proj. MELE/CM Lamego); Expo. Carlos de Oliveira: a parte submersa do iceberg. Museu do Neo-Realismo, 2017.*
4. *Avaliação e Certificação de Manuais Escolares de Português (Ens. Secundário), 2017.*
5. *Cursos do Inst. Camões (2020, 2021); Curso Intern. na Fundação Eça de Queiroz (2018); Curso de Literaturas de Língua Port. Identidades, Territórios e Deslocamentos: Brasil, Moçambique e Portugal (U. Aberta do Brasil da Unifesp, U. Coimbra (2020-2021).*
6. *Prémio Vergílio Ferreira 2020 (U. de Évora); Prémio Literário Fund. Eça de Queiroz (2019 e 2021).*

6.2.4. Technological and artistic development activities, services to the community and advanced training in the fundamental scientific area(s) of the study programme, and their real contribution to the national, regional or local development, the scientific culture and the cultural, sports or artistic activity.

MLLP teachers carried out, promoted and participated in 1) the organization of scientific events, 2) lectures, webinars and dissemination sessions for schools/the community, 3) the organization of exhibitions; 4) advanced training sessions; 5) short courses; 6) juries of literary awards, 7) multimedia creations - crucial initiatives for disseminating Portuguese literature as a literary heritage among the community (museums, schools, libraries). Standouts include:

1. *Events: 3rd Int. Conf. on Didactics and Teaching, 2021; 9th Int. Research and Practice Conference. "Intercultural communication: linguistic and didactic issues, Novosibirsk, 2021; Int. Conference "José Saramago: 20 Years after the Nobel Prize", CLP - FLUC and Town Council of Coimbra, 2018; 14th German Conf. of Lusitanists (Leipzig, 2021); 5th Int. Conf. "Romanceiro", FLUC, 2017, CLP/FLUC, BGUC and Menéndez Pidal Found; Colloq. The Libraries of F. Pessoa. Org. Casa F. Pessoa, CLP, and PhD in Materialities of Literature, 2016; Int. Conf. Correspondences: Cinema between Brazil and Portugal (Inst. for Brazilian Studies, FLUC's course in Artistic Studies, Cinema Course of PUC's Department of Media - Rio de Janeiro), 2017; Conference Gândara and popular culture in Carlos de Oliveira (Town Council of Cantanhede, Neo-Realism Museum and CLP, 2017.*
2. *Participation of several MLLP professors in the online lecture series on Portuguese Literature (Beijing Foreign Studies U./UC/UC's Sino-Lusophone Acad – Sept-Dec 2020); Co-Org. (with MELE proj.) and participation in the online Conference D. Pedro, Count of Barcelos (Apr 2021), integrated in the Seminar of Lusophone Studies of the Comp. Univ of Madrid; more than 14 lectures and scientific dissemination sessions in secondary schools, at different places; more than 4 accred. teacher training sessions - e.g: sessions accred. by the CCPFCP "Creative and Innovative Practices in the teaching of literature" (2019-2021) and Pedro de Barcelos and the literature of his time (Lamego, 2019-2020); accred. session (Beira Mar Training Centre): Reading and writing with the digital series Inanimate Alice (2021); accred. session (Minerva Training Centre) From understanding to interpreting the literary text: the explicit teaching of strategies (2020); 2 training sessions were carried out for Brazilian universities.*
3. *Exhib D. Pedro Afonso, Count of Barcelos and Lord of Lalim, 2019, Art Gallery of the Castle of Lamego, touring schools (MELE/CM Lamego Project); Exhibition Carlos de Oliveira: below the iceberg. Neo-Realism Museum, 2017.*
4. *Evaluation and Certification of Textbooks on Portuguese (Secondary Ed.), 2017.*
5. *Courses of the Camões Inst. (2020, 2021); Intern. Course at the Eça de Queiroz Found. (2018); Course on Portuguese-language lit. Identities, Territories, and Displacements: Brazil, Mozambique, and Portugal (UNIFESP's Open U. of Brazil, U. Coimbra (2020-2021).*
6. *2020 Vergílio Ferreira Prize (U. of Évora); Literary Prize Eça de Queiroz Found (2019 and 2021).*

6.2.5. Integração das atividades científicas, tecnológicas e artísticas em projetos e/ou parcerias nacionais e internacionais, incluindo, quando aplicável, indicação dos principais projetos financiados e do volume de financiamento envolvido.

No que toca à integração em projetos científicos nacionais e internacionais, respaldados pelas unidades de I&D respetivas, a atividade dos docentes do MELE, enquanto investigadores ou coordenadores científicos, mostra-se notavelmente produtiva tanto do ponto de vista científico como financeiro, tendo os projetos em que participaram no período em avaliação acumulado um financiamento competitivo que ronda os 4 milhões de euros, mais de 90% dos quais em fundos europeus (ver relação de projetos no ponto 6.4). Vários destes projetos caracterizam-se pelo elevado grau de intervenção na comunidade, com contributo real para o desenvolvimento nacional, regional e local, bem como pela difusão científica e cultural associada (ver 6.2.4), incluindo viagens de estudo para os estudantes do MLLP, extensíveis a outros cursos da FLUC. Estes resultados dão testemunho fidedigno da credibilidade nacional e internacional alcançada pelas atividades de produção e difusão científica do corpo docente do MLLP.

6.2.5. Integration of scientific, technologic and artistic activities in projects and/or partnerships, national or international, including, when applicable, the main projects with external funding and the corresponding funding values.

Regarding the integration in national/international scientific projects, supported by the respective R&D units, the activity of the MELE professors, as researchers/scientific coordinators, has been remarkably productive from a scientific and financial point of view. The projects in which these teachers participated during the evaluation period collected around 4 million € in competitive funding, of which more than 90% come from European funds (See the list of projects in point 6.4). Several of these projects reflect a high level of intervention in the community, offering a real contribution to national, regional, and local development. They also help to meet an associated scientific and cultural dissemination purpose (see 6.2.4), including study trips for MLLP students, which can be extended to other courses at FLUC. These results clearly reflect the national and international credibility achieved by the scientific production and dissemination activities of the teaching staff members.

6.3. Nível de internacionalização.

6.3.1. Mobilidade de estudantes e docentes

6.3.1. Mobilidade de estudantes e docentes / Mobility of students and teaching staff

	%
Percentagem de alunos estrangeiros matriculados na instituição / Percentage of foreign students	30
Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (in) / Percentage of students in international mobility programs (in)	0
Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (out) / Percentage of students in international mobility programs (out)	0
Percentagem de docentes estrangeiros, incluindo docentes em mobilidade (in) / Percentage of foreign academic staff (in)	8
Mobilidade de docentes na área científica do ciclo de estudos (out) / Percentage of academic staff (out)	50

6.3.2. Participação em redes internacionais com relevância para o ciclo de estudos (redes de excelência, redes Erasmus).

6.3.2. Participação em redes internacionais com relevância para o ciclo de estudos (redes de excelência, redes Erasmus).

O curso acolhe em cada edição, incluindo o ano em curso, um número considerável de estudantes estrangeiros, através de candidatura individuais, não ao abrigo de redes de ensino. Tal deverá alterar-se com a acreditação, a ser proposta em 2021-22, do Mestrado Internacional EC2U-European Languages, Cultures and Societies in Contact (MELCSiC), com participação do MLLP.

O decréscimo de docentes (13 para 11) e a sobrecarga horária individual que tal implica (ucs de Lit e Cult Port de 1º, 2º e 3º c/s e dos Crs. Anual e de Férias para estrangeiros) condicionam as saídas que acarretem perda de aulas. Mesmo assim, ao abrigo da rede de mobilidade da UC coord. pela Div.Rel.Internac. realizaram-se regularmente intercâmbios Erasmus-docente com univs. de renome (ver 6.4).

A pandemia proporcionou a participação de docentes do MLLP em ativ. lectivas internacionais online; e a ativ. nas redes científicas criadas pelos projetos suscita a colaboração letiva nas univ. estrangeiras envolvidas (ver 6.4).

6.3.2. Participation in international networks relevant for the study programme (excellence networks, Erasmus networks, etc.).

Every edition of the course, including this one, receives a large number of individual applications from foreign students not integrated in education networks. This will change with the proposed accreditation of the int. MA course EC2U-European Languages, Cultures and Societies in Contact (MELCSiC), with the participation of the MLLP in 2021-22. The decrease in the number of teachers (from 13 to 11) and the individual work overload it implies (units Portuguese Lit and Cult of the 1st, 2nd and 3rd cycles and the Annual and Summer courses for foreigners) limit trips preventing teachers from teaching some classes. Still, Erasmus-teacher exchanges with renowned universities took place regularly under the UC's mobility network coord. by DRI (see 6.4).
The pandemic saw the participation of MLLP professors in international online teaching act.; and the activ. developed in the scientific networks created by the projects encourage academic collaboration at the foreign univ. involved (see 6.4).

6.4. Eventual informação adicional sobre resultados.

6.4. Eventual informação adicional sobre resultados.

SOBRE O PONTO 6.3.2:

Intercâmbios Erasmus-docentes no âmbito da rede de mobilidade da UC coord. pela DRI: 2015/16, U. Bordeaux III (1); 2016/17, U. Paris III e U. Bordeaux III (2); 2017/18, U. Cá Foscari-Veneza. e U. Bordeaux III (2); 2018/19, U. Compl. Madrid, U. Sassari, U. Aut. Madrid, U. Bolonha (4); 2019/20, Kings College, London U. (2); 2020-2021, U. Jena (1).
Atividades letivas online no contexto da pandemia: Ciclo de Palestras sobre Literatura Portuguesa para a Beijing Foreign Studies Univ. (colaboração UC/Acad. Sino-Lusófona da UC/Centro de Estudos da China e dos Países de Língua Portuguesa, Setembro-Dezembro de 2020) – 4 conferências); Sem. de Estudos Lusófonos da U. Complut. Madrid/Projeto MELE (29/4/21) – co-direcção da sessão e 1 conferência).

SOBRE O PONTO 6.3.5:

Participação e/ou direção científica de projetos com financiamento externo à FLUC:
«Distant Reading for European Literary History», COST Action CA16204 [Horizon 2020 UE]; «POLIGRAFARIA» [IRIEC, U. Paul-Valéry; U. Paris III; U. Lorraine]; «Património cultural de la Euroregión Galicia-Norte de Portugal: Valoración e Innovación», 0358_GEOARPAD_1_E [EP-INTERREG V-A Espanha-Portugal, POCTEP, fin. 3.600.000€, 2015-21]; co-coord. de «Observatoire de la littérature hypercontemporaine en langue portugaise» [U. Bordeaux-Montaigne, PUC, Porto Alegre, 2016-2017]; coord. de «Atlantic Bridge. Literatura digital no ensino do PNM» [FLUC, Lesley U., ESEC]; direção de «Identities Nacionais em Diálogo: Construção de Identidades Políticas e Literárias em Portugal, Angola e Moçambique(1961-presente)» [FCT, IF/00654/2015, fin. 50.000€]; co-coord. de «MISSIVA: Lettres de femmes dans l'Europe médiévale, séc. VIII-XV (Espagne, France, Italie, Portugal)» [Casa de Velázquez, U. Sorbonne, U. Paris 3, U. Arras, U. Porto, U. Castilla-La Mancha]; direção de «MELE-Da memória escrita à leitura do espaço: Pedro de Barcelos e a identidade cultural do Norte de Portugal» [POCI-01-0145-FEDER-032673, FCT/POCI/FEDER, 247.000€, 2018-2022]; Coord. equipa port. «Xelmirez» de «Corpus Informatizado Galego-Portugués Antigo, CGPA» [USC e Xunta de Galicia, 1993-]. Coord. do projs. editoriais: «Edição Crítica das Obras de Almeida Garrett» [CLP e Imprensa Nacional, 2018-]; «Edição Crítica das Obras de Eça de Queirós» [CLP e Imprensa Nacional, 2018-]; «Nova Edição Crítica dos Livros de Linhagens na col. Port. Mon. Historica» [MELE (FCT), Academia das Ciências, Fund. Calouste Gulbenkian, 2018-].

Participação/coordenação de projetos internos em curso no CLP:

LEPLE: Literatura no Ensino do Português como Língua Estrangeira; Inanimate Alice: Tradução de Literatura Digital em Contexto Educativo; Murais e Literatura: A Criação Digital em Contexto Educativo; Literatura, Imagologia e Transnacionalismo: Representação de Migrações; Ex Machina: Inscrição e Literatura; Cartografar Voltaire em Portugal e na Literatura Portuguesa (séculos XVIII-XXI); Arquivo digital de Carlos de Oliveira.

6.4. Eventual additional information on results.

ABOUT POINT 6.3.2:

Erasmus teacher exchanges within the UC's mobility network coord. by DRI: 2015/16, U. Bordeaux III (1); 2016/17, U. Paris III and U. Bordeaux III (2); 2017/18, U. Ca' Foscari-Venice and U. Bordeaux III (2); 2018/19, U. Compl. Madrid, U. Sassari, U. Aut. Madrid, U. Bologna (4); 2019/20, King's College, London U.(2); 2020-2021, U. Jena (1).
Online teaching activities in the pandemic context: Series of Lectures on Portuguese Literature for Beijing Foreign Studies U. (Collaboration between the UC and UC's Sino-Lusophone Academy/Centre for Studies on China and Portuguese-language countries, Sep-Dec 2020) – 4 conferences); Sem. of Lusophone Studies of U. Comp. Madrid/MELE Project (29/4/21) – co-management of the session and 1 conference).

ABOUT POINT 6.3.5:

Participation and/or scientific coord. of projects with external funding:
Distant Reading for European Literary History, COST Action CA16204 [Horizon 2020 UE]; «POLIGRAFARIA» [IRIEC, U. Paul-Valéry; U. Paris III; U. Lorraine]; «Cultural Heritage of the Euroregion of Galicia-North Portugal: Valorisation and Innovation», 0358_GEOARPAD_1_E [EP-INTERREG VA Spain-Portugal, POCTEP, €3 600 000 in funding, 2015-21]; co-coord. of the «Observatory of Hypercontemporary literature in Portuguese» [U. Bordeaux-Montaigne, PUC, Porto Alegre, 2016-2017]; coordination of «Atlantic Bridge. Digital Literature in the teaching of the PNM» [FLUC, Lesley U., ESEC]; management of «National Identities in Dialogue: Construction of Political and Literary Identities in Portugal, Angola, and Mozambique (1961-present)» [FCT, IF/00654/2015, funding €50 000]; co-coord of «MISSIVA: Letters of women in medieval Europe, 8th-15th centuries (Spain, France, Italy, Portugal)» [House of Velázquez, U. Sorbonne, U.

Paris 3, U. Arras, U. Porto, U. Castilla-La Mancha]; management of «MELE-On written memory to reading space: Pedro de Barcelos and the cultural identity of Northern Portugal» [POCI-01-0145-FEDER-032673, FCT/POCI/FEDER, € 247 000, 2018-2022]; Coordination by the Portuguese team “Xelmirez” of the “Digital Corpus Galician-Old Portuguese, CGPA” [USC and Xunta de Galicia, 1993-]. Coordination of editorial projects: «Critical Edition of the Works of Almeida Garrett» [CLP and INCM, 2018-]; «Critical Edition of the Works of Eça de Queirós» [CLP and INCM, 2018-]; «New Critical Edition of the Books of Lineages in the collection Port. Mon. Hist.» [MELE (FCT), Academy of Sciences, Calouste Gulbenkian Found., 2018-].

Participation/coordination of ongoing internal projects at the CLP:

LEPLE: Literature in the teaching of Portuguese as a Foreign Language; Inanimate Alice: Translation of Digital Literature in an Education Context; Murals and Literature: Digital Creation in an Education Context; Literature, Imaging and Transnationalism: Representation of Migrations; Ex Machina: Inscription and Literature; Mapping Voltaire in Portugal and in Portuguese Literature (18th-21st centuries); Digital archive of Carlos de Oliveira.

7. Organização interna e mecanismos de garantia da qualidade

7.1 Existe um sistema interno de garantia da qualidade certificado pela A3ES

7.1. Existe um sistema interno de garantia da qualidade certificado pela A3ES (S/N)?

Se a resposta for afirmativa, a Instituição tem apenas que preencher os itens 7.1.1 e 7.1.2, ficando dispensada de preencher as secções 7.2.

Se a resposta for negativa, a Instituição tem que preencher a secção 7.2, podendo ainda, se o desejar, proceder ao preenchimento facultativo dos itens 7.1.1 e/ou 7.1.2.

Sim

7.1.1. Hiperligação ao Manual da Qualidade.

<http://www.uc.pt/go/manual>

7.1.2. Anexar ficheiro PDF com o último relatório de autoavaliação do ciclo de estudos elaborado no âmbito do sistema interno de garantia da qualidade (PDF, máx. 500kB).

[7.1.2._FLUC_MLLP_20172004.pdf](#)

7.2 Garantia da Qualidade

7.2.1. Mecanismos de garantia da qualidade dos ciclos de estudos e das atividades desenvolvidas pelos Serviços ou estruturas de apoio aos processos de ensino e aprendizagem, designadamente quanto aos procedimentos destinados à recolha de informação (incluindo os resultados dos inquéritos aos estudantes e os resultados da monitorização do sucesso escolar), ao acompanhamento e avaliação periódica dos ciclos de estudos, à discussão e utilização dos resultados dessas avaliações na definição de medidas de melhoria e ao acompanhamento da implementação dessas medidas.

<sem resposta>

7.2.1. Mechanisms for quality assurance of the study programmes and the activities promoted by the services or structures supporting the teaching and learning processes, namely regarding the procedures for information collection (including the results of student surveys and the results of academic success monitoring), the monitoring and periodic assessment of the study programmes, the discussion and use of the results of these assessments to define improvement measures, and the monitoring of their implementation.

<no answer>

7.2.2. Indicação da(s) estrutura(s) e do cargo da(s) pessoa(s) responsável(eis) pela implementação dos mecanismos de garantia da qualidade dos ciclos de estudos.

<sem resposta>

7.2.2. Structure(s) and job role of person(s) responsible for implementing the quality assurance mechanisms of the study programmes.

<no answer>

7.2.3. Procedimentos de avaliação do desempenho do pessoal docente e medidas conducentes à sua permanente atualização e desenvolvimento profissional.

<sem resposta>

7.2.3. Procedures for the assessment of teaching staff performance and measures for their continuous updating and professional development.

<no answer>

7.2.3.1. Hiperligação facultativa ao Regulamento de Avaliação de Desempenho do Pessoal Docente.

<sem resposta>

7.2.4. Procedimentos de avaliação do pessoal não-docente e medidas conducentes à sua permanente atualização e desenvolvimento profissional.

<sem resposta>

7.2.4. Procedures for the assessment of non-academic staff performance and measures for their continuous updating and professional development.

<no answer>

7.2.5. Forma de prestação de informação pública sobre o ciclo de estudos.

<sem resposta>

7.2.5. Means of providing public information on the study programme.

<no answer>

7.2.6. Outras vias de avaliação/acreditação nos últimos 5 anos.

<sem resposta>

7.2.6. Other assessment/accreditation activities over the last 5 years.

<no answer>

8. Análise SWOT do ciclo de estudos e proposta de ações de melhoria

8.1 Análise SWOT global do ciclo de estudos

8.1.1. Pontos fortes

1.- a) Corpo docente altamente qualificado nas áreas científicas do ciclo de estudos, encontrando-se todos os docentes em regime de tempo integral na instituição. b) Estabilidade do corpo docente na ligação à instituição, com resultados muito positivos no quadro da avaliação do desempenho. c) Empenho do corpo docente e colaboração franca e espontânea dos estudantes na melhoria contínua de práticas, potenciando assim o sucesso do curso. O espírito de colaboração entre os estudantes e o corpo docente tornou-se particularmente claro no contexto da atual pandemia, e teve um papel fundamental na forma concertada e produtiva como decorreu o ano letivo de 2020-2021, sendo as muitas dificuldades e incertezas do ensino em contexto de pandemia colmatadas graças ao empenho docentes.

2.- a) Rede de parcerias e relações com outras instituições promovidas pelo Curso. b) Forte ligação do Curso ao CLP, Centro de Literatura Portuguesa da FLUC, unidade de I&D financiada pela FCT.

3.- Clareza na divulgação da informação sobre o curso e suas actividades.

4.- a) Cumprimento rigoroso dos objetivos do curso. b) Solidez científica, pedagógica e operacional, com coerência global no desenho e no funcionamento das unidades curriculares, que ficou bem patente na forma como o corpo docente foi capaz de adaptar rápida e eficazmente os métodos de ensino às novas circunstâncias resultantes da pandemia COVID 19, sem prejuízo dos objetivos do curso e do progresso dos alunos.

5.- Número de estudantes, nacionais e de variadas proveniências internacionais, de diferentes áreas científicas e domínios profissionais, e pertencentes a várias faixas etárias, que regularmente procuram o curso, contribuindo para a viabilidade do ciclo de estudos num horizonte plurianual.

8.1.1. Strengths

1.- a) Teaching staff highly qualified in the scientific areas of the CS, with all professors working full time at the institution. b) Teaching staff with a strong and stable link with the institution and very positive results in terms of performance assessment. c) Commitment of the teaching staff and frank and spontaneous collaboration of students in the continuous improvement of practices, thus fostering the success of the course. The spirit of collaboration between teachers and students became particularly clear during the current pandemic and played a key role in ensuring a cooperative and productive 2020-2021 academic year. The commitment of the teachers helped overcome many difficulties and uncertainties surrounding teaching in a pandemic context.

- 2.- a) *The course promotes a network of partnerships and relationships with other institutions. b) Strong connection between the course and the CLP, FLUC's Centre for Portuguese Literature, an R&D unit funded by the FCT.*
- 3 - *Dissemination of clear information on the course and its activities.*
- 4.- a) *Strict fulfilment of the course objectives. b) Scientific, pedagogical, and operational soundness, reflecting a global coherence in the design and operation of the course units. This was clearly expressed by the teaching staff's ability to quickly and effectively adapt teaching methods to the new circumstances resulting from the COVID-19 pandemic, without compromising the course objectives and the students' progress.*
- 5.- *Number of Portuguese and foreign students, from different scientific areas and professional fields, and belonging to various age groups, who regularly show interest in the course, ensuring the viability of this course in the coming years.*

8.1.2. Pontos fracos

- 1.- *Apesar de o o título do curso (anteriormente completado com a expressão "Investigação e Ensino"), ter sido alterado, de acordo com as condições impostas pela CAE, no sentido de evitar a confusão com os mestrados em ensino do Português, a sobreposição com a área da didática continua a existir, o que induz uma insuficiente diferenciação da oferta formativa específica do MLLP.*
- 2.- *Reduzida atratividade do curso para alunos finalistas da FLUC e outros estudantes portugueses ou europeus (contrastando com a procura por parte de estudantes internacionais, sobretudo chineses, brasileiros e, dos países de língua oficial portuguesa).*
- 3.- *Pouca ligação e articulação entre o trabalho dos estudantes e as actividades de centros de investigação.*
- 4.- *Dificuldade, por parte dos estudantes, de permanecerem em Coimbra, ou aí se deslocarem com a frequência necessária para frequentarem o curso em regime plenamente presencial.*

8.1.2. Weaknesses

- 1.- *Even though the course designation (previously including the expression "Research and Teaching") has been changed, in accordance with the conditions imposed by the ERT to avoid confusion with the MA course in the Teaching of Portuguese, there is still some overlap with the field of didactics, which leads to an insufficient differentiation of the specific training offer of this course.*
- 2.- *Low attractiveness of the course for final-year students at FLUC and other Portuguese or European students (in contrast to the demand from international students, especially Chinese, Brazilian, and from Portuguese-speaking countries).*
- 3.- *Low level of articulation between the students' work and the activities of the research centres.*
- 4.- *Students' difficulty in staying in Coimbra or travelling to the city as often as necessary to attend all in-person classes of the course.*

8.1.3. Oportunidades

- 1.- *Partindo do incremento das relações entre Portugal e outros países de língua oficial portuguesa, nomeadamente o Brasil, o curso vem estabelecendo parcerias estratégicas e acordos de cooperação com instituições de ensino universitário de reconhecido mérito internacional. Tais oportunidades justificam um esforço continuado, com resultados na captação de estudantes e no intercâmbio de docentes, na preparação e lançamento de publicações e na organização conjunta de eventos científicos. É uma prioridade do curso continuar a explorar as potencialidades destas parcerias, ampliando-as no quadro das matérias e dos interesses do curso. As restrições decorrentes da pandemia vieram tornar as dinâmicas de cooperação internacional mais difíceis de concretizar. Recentemente, e no âmbito da aliança internacional de universidades financiada pela UE, abriram-se novos horizontes no campo dos estudos sobre línguas e culturas em contacto, concretizáveis proximamente na integração de unidades curriculares do MLLP em mestrados internacionais.*
- 2.- *O incremento do ensino do Português em países do Oriente, nomeadamente a China, gera um interesse real pela Literatura de Língua Portuguesa como instrumento de valorização curricular de futuros professores de Português nesses mesmos países, o que vem colocando o MLLP no campo de escolha de novos estudantes. Dado que, no presente ano letivo, 50% dos estudantes do curso são oriundas da China, esta tendência parece consolidada e até em expansão, apesar da pandemia.*
- 3.- *Promoção, concertada com outros cursos de pós-graduação na área do português e com o CLP, de uma estratégia de publicitação das atividades regulares do curso em novas plataformas, incluindo a divulgação sistemática da produção científica dos docentes, a realização de encontros científicos destinados à apresentação de trabalhos de investigação de jovens investigadores e de estudantes de pós-graduação, bem como a possibilidade de publicação dos respetivos trabalhos, e ainda o reforço da abertura à organização de atividades dirigidas a um público mais alargado e heterogéneo, dados os bons resultados que neste âmbito se registam.*
- 4.- *O reconhecimento explícito da dimensão patrimonial do texto literário é um dos aspectos mais inovadores da investigação levada a cabo no CLP. Trata-se de uma perspetiva da Literatura (entendida como memória identitária em construção na longa duração, englobando a produção passada e o processo de receção até à atualidade) que não tem representação na presente oferta de 2o ciclo em estudos literários em Portugal, e que, com a implementação das ações de melhoria 2 e 3 (que alteram o plano de estudos do 1o ano e abrem a possibilidade de elaboração de um projeto final de investigação), poderá tornar-se a marca identitária do MLLP, singularizando-o face à oferta formativa concorrente e abrindo novos horizontes de oportunidade.*

8.1.3. Opportunities

- 1.- *Considering the development of strong ties between Portugal and other Portuguese-speaking countries, namely Brazil, the course has been establishing strategic partnerships and cooperation agreements with other internationally renowned universities. These opportunities justify a continued effort in the preparation and launching of publications, and in the joint organization of scientific events, with results in the recruitment of students and in teacher exchange. One of the priorities of the course is to continue exploring the potential of these partnerships, expanding them within the scope of the course's subjects and interests. The restrictions imposed by the pandemic made it more difficult to implement the dynamics of international cooperation. Recently, within the scope of the international alliance of universities funded by the EU, new horizons have been opened up for studies on contact languages and cultures. These will soon be explored with the integration of MLLP course units in international MA courses.*
- 2.- *The increase in the teaching of Portuguese in Eastern countries, namely China, generates a real interest in Portuguese-Language Literature as a way of enriching the curricula of future teachers of Portuguese in these countries. This has increased the visibility of this course as an option for new students. Given that, in the current academic year, 50% of the course's students come from China, this trend seems to have consolidated and even expanded despite the pandemic.*
- 3.- *Promotion, in articulation with other postgraduate courses in Portuguese and with the CLP, of a strategy for advertising the regular activities of the course on new platforms. This includes the systematic dissemination of the teacher's scientific production, the holding of scientific meetings for the presentation and possible publication of research works by young researchers and postgraduate students, and a stronger investment in the organization of activities aimed at a broader and more diversified audience, in view of the good results observed in this area.*
- 4.- *The explicit recognition of the patrimonial dimension of the literary text is one of the most innovative aspects of the research carried out at the CLP. It is an approach to Literature (viewed as an identity memory under construction in the longue durée, comprising past production and the reception process up to the present day) that is not represented in the present offer of MA courses in literary studies in Portugal. With the implementation of improvement measures 2 and 3 (which change the plan of studies of the 1st year and offer the possibility of preparing a final research project), this may become a unique feature of this course, distinguishing it from the competing training offer and opening up new opportunities.*

8.1.4. Constrangimentos

- 1.- *Tratando-se de um ciclo de estudos que é muito procurado por estudantes estrangeiros interessados na literatura de língua portuguesa, nomeadamente da China, do Brasil e de países africanos de língua oficial portuguesa, o MLLP encontra-se em clara desvantagem, no processo de captação de alunos, pela disparidade entre a propina de alunos estrangeiros na Universidade de Coimbra e em universidades congéneres, como por exemplo a Universidade do Porto, onde o respectivo valor anual continua a ser 3000 euros inferior. A aplicação de uma propina muito elevada aos estudantes internacionais não comunitários dificulta o real aumento da captação desse mesmo público.*
- 2.- *Dificuldade em obter financiamento externo que permita suportar com eficácia os encargos resultantes da execução de uma consistente, ambiciosa e cada vez mais necessária política de internacionalização, já que se verifica a ausência, a nível nacional, de uma estratégia de apoio à concretização de projetos de internacionalização, em particular no intercâmbio de estudantes em missões científicas.*
- 3.- *Ausência de uma política nacional consistente de incentivo aos profissionais do ensino não superior para que prossigam a sua formação frequentando ciclos de estudos de pós-graduação.*
- 4.- *Escassez de mecanismos de apoio aos estudantes mais carenciados e provenientes de geografias longínquas, o que, num curso como o MLLP, evidenciando uma percentagem elevada de estudantes internacionais oriundos países economicamente desfavorecidos, pode constituir um fator de quebra na procura.*
- 5.- *A área da Literatura Portuguesa, integralmente representada no corpo docente do MLLP, perdeu ao longo dos últimos anos, quatro docentes, que apenas parcialmente foram substituídos por uma nova docente e algumas horas do horário de um docente partilhado com os Estudos Italianos. Este facto, aliado à distribuição aos docentes de carreira da área da Literatura Portuguesa, até ao limite máximo legal dos respetivos horários, de horas de serviço afetas aos cursos, anuais e de férias, de Língua e Literatura Portuguesa para Estrangeiros, sobrecarrega os docentes e diminui a respetiva disponibilidade para tarefas valorizadoras do curso, como mobilidade docente ou internacionalização científica.*

8.1.4. Threats

- 1.- *Since this CS is highly sought after by foreign students, namely from China, Brazil, and the PALOP, interested in Portuguese-language literature, the MLLP course is at a clear disadvantage in the process of attracting students due to a clear disparity between the tuition fees charged to foreign students at the UC and those charged at similar universities such as U. of Oporto (whose corresponding annual tuition fee is still 3000 € lower). The charging of very high tuition fees to international students from outside the EU hampers the recruitment of these students.*
- 2.- *Difficulty in obtaining external funding to effectively support the costs of implementing a consistent, ambitious, and necessary internationalization policy, since there is no national strategy to support the implementation of internationalization projects, especially in the exchange of students in scientific missions.*
- 3.- *Lack of a consistent national policy to encourage non-higher education professionals to continue their training by attending postgraduate cycles of studies.*
- 4.- *Lack of mechanisms to support disadvantaged students and students coming from distant locations. In a course like the MLLP, which has a high percentage of international students from economically disadvantaged countries, this may lower the level of demand.*
- 5.- *In the last few years, the area of Portuguese Literature, fully represented in the teaching staff of the MLLP, has lost four professors. This loss was only partially compensated by a new professor and a few hours in the schedule of a*

professor who also works in the area of Italian Studies. Furthermore, career professors in the area of Portuguese literature are assigned working hours related to annual and summer courses of Portuguese Language and Literature for Foreigners up to the legal limit of their respective timetables. Altogether, this burdens teachers and reduces their availability for tasks that enhance the course, such as teacher mobility or scientific internationalization.

8.2. Proposta de ações de melhoria

8.2. Proposta de ações de melhoria

8.2.1. Ação de melhoria

[PFr 1] 1 - Reforçar o número de ECTS na área científica fundamental do curso, Literatura (LIT) em detrimento da área de Didática (DID), completando assim a diferenciação, recomendada pela CAE, da oferta formativa do MLLP relativamente àquela que é própria dos 2os ciclos em Ensino do Português. CAE.

[PFr 2] 2 - Alterar o plano de estudos do 1o ano do MLLP no sentido de ir ao encontro da preferência dos potenciais candidatos a 2os ciclos na área do português ou por cursos com forte aplicabilidade prática dos conhecimentos transmitidos, através dos quais possam adquirir capacidades, metodologias e técnicas que lhes propiciem o acesso ao mundo do trabalho em funções compatíveis com a sua formação. Esta preferência foi manifestada pelos estudantes finalistas da FLUC no âmbito da implementação de ação de melhoria passada, e é visível na crescente oferta de 2os ciclos na área do ensino, da edição, da tradução e das humanidades digitais. A alteração proposta consistirá em eliminar três unidades curriculares atualmente oferecidas (“História e Periodização da Literatura Portuguesa I”, 1o sem., LIT, obrigatória; “Metodologia da Leitura Literária”, 1o sem., DID, obrigatória; e “História e Periodização da Literatura Portuguesa II” 2o sem., LIT, opcional), substituindo-as por três UCs novas (“Património Literário Português”, 1o sem, LIT, obrigatória; “Problemática da Edição Literária: do manuscrito ao digital”, 1o sem., LIT, obrigatória; e “Literatura Portuguesa e Pós-Colonialidade”, 2o sem., LIT, opcional).

[PFr 3] 3 - Tornar optativa a unidade curricular de “Dissertação” (2o ano, LIT), que passará a ser oferecida em alternativa com uma nova unidade curricular de “Projeto” (2o ano, LIT), a realizar em confluência com centros de investigação, nomeadamente o CLP, visando 1) ultrapassar a dificuldade pelos alunos na elaboração da dissertação e 2) ir ao encontro do imperativo de articular o trabalho dos estudantes a prática da investigação.

[PFr 4] 4 - Adotar o regime de ensino misto (b-learning), para favorecer a frequência do Curso por estudantes estrangeiros ou nacionais residentes fora da região de Coimbra.

8.2.1. Improvement measure

[PFr 1] 1 - Increase the number of ECTS in the core scientific area of the course, Literature (LIT), at the expense of the Didactics area (DID), thus fully distinguishing the training offer of the MLLP from that of the MA courses in the Teaching of Portuguese, as recommended by the ERT.

[PFr 2] 2 - Change the plan of studies for the 1st year of the MLLP to meet the preferences of potential candidates to MA courses in Portuguese, namely their search for courses strongly focused on the practical application of the acquired knowledge and which can help them acquire skills, methodologies, and techniques that will help them find job positions matching their specific training. This preference was expressed by final year students at FLUC in the context of the implementation of a past improvement measure and is reflected in the growing offer of MA courses in the areas of education, edition, translation, and the digital humanities. The proposed change is to eliminate three course units from the current plan of studies (“History and Periodization of Portuguese Literature I”, 1st semester, LIT, mandatory; “Methodology of Literary Reading”, 1st semester, DID, mandatory; and “History and Periodization of Portuguese Literature II”, 2nd semester, LIT, optional) replacing them with three new units (“Portuguese Literary Heritage”, 1st semester, LIT, mandatory; “Problems of Literary Editing: from manuscripts to digital media”, 1st semester, LIT, mandatory; and “Portuguese Literature and Post-Colonialism”, 2nd semester, LIT, optional).

[PFr 3] 3 - Make “Dissertation” an optional course unit (2nd year, LIT) to be offered as an alternative along with a new course unit named “Project” (2nd year, LIT). This new unit will be taught in collaboration with research centres, namely the CLP, with the goals of overcoming the students’ difficulty in drafting the dissertations and of meeting the need to articulate the students’ work with research practice.

[PFr 4] 4 - Adopt the mixed teaching regime (b-learning) to increase the attendance of the course by foreign or Portuguese students living outside the region of Coimbra.

8.2.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida

[PFr 1] 1 - Prioridade Alta; Tempo de implementação de 12 Mês(es).

[PFr 2] 2 - Prioridade Alta; Tempo de implementação de 12 Mês(es).

[PFr 3] 3 - Prioridade Alta; Tempo de implementação de 12 Mês(es).

[PFr 4] 4 - Prioridade Alta; Tempo de implementação de 12 Mês(es).

8.2.2. Priority (high, medium, low) and implementation time.

- [PFR 1] 1 - High Priority; Implementation timeline - 12 months.
 [PFR 2] 2 - High Priority. Implementation timeline - 12 months.
 [PFR 3] 3 - High Priority. Implementation timeline - 12 months.
 [PFR 4] 4 - High Priority. Implementation timeline - 12 months.

8.1.3. Indicadores de implementação

- [PFR 1] 1 - Cumprimento, no ano letivo de 2022-2023, de um novo plano de estudos que não inclua a área científica da didática.
 [PFR 2] 2 - Inclusão do novo plano de estudos do 1o ano na oferta formativa em MLLP para as candidaturas à edição de 2022-2023.
 [PFR 3] 3 - Inclusão da unidade curricular optativa de "Projeto", em alternativa com a de "Dissertação", no plano de estudos oferecido nas candidaturas ao ano letivo de 2022-2023.
 [PFR 4] 4 - Efetividade do regime de ensino misto ao longo do ano de 2022-2023.

8.1.3. Implementation indicator(s)

- [PFR 1] 1 - Execution, in the 2022-2023 academic year, of a new plan of studies lacking the scientific area of didactics.
 [PFR 2] 2 - Inclusion of the new plan of studies for the 1st year in the training offer of the MLLP for applications to the 2022-2023 edition of the course.
 [PFR 3] 3 - Inclusion of the optional course unit "Project" as an alternative to the unit "Dissertation" in the plan of studies for applications to the 2022-2023 academic year.
 [PFR 4] 4 - Effectiveness of the mixed teaching regime throughout the 2022-2023 academic year.

9. Proposta de reestruturação curricular (facultativo)

9.1. Alterações à estrutura curricular

9.1. Síntese das alterações pretendidas e respectiva fundamentação

A proposta de reestruturação curricular que aqui se apresenta articula-se com os eixos orientadores expostos na secção anterior, e que resultam de recomendações da CAE e/ou de pontos fracos do curso detetados internamente (pelo corpo docente, ou por auscultação dos alunos). Ficará concretizada, assim, com a implementação das novas ações de melhoria descritas, que deverá ser assegurada em 2022-2023.

As alterações que consubstanciam esta reestruturação curricular visam, em síntese, e de acordo com as razões de vária ordem acima aduzidas, reforçar a área da Literatura, criando unidades curriculares novas com perspetivas e metodologias diversificados; abrir a possibilidade de apresentação de um projeto em alternativa à dissertação; e alterar o regime de funcionamento do curso para b-learning.

Assim, três das atuais unidades curriculares do primeiro ano – “História e Periodização da Literatura Portuguesa I” (1º sem., LIT, obrigatória), “Metodologia da Leitura Literária” (1º sem., DID, obrigatória) e “História e Periodização da Literatura Portuguesa II” (2º sem., LIT, opcional) – serão substituídas pelo mesmo número de unidades curriculares novas, todas na área da LIT (“Património Literário Português” (1º sem., obrigatória), “Problemática da Edição Literária: do manuscrito ao digital” (1º sem., obrigatória) e “Literatura Portuguesa e Pós-Colonialidade” (2º sem., opcional); no segundo ano será criada a unidade curricular de “Projeto” (LIT), oferecida em alternativa à já existente uc de Dissertação (LIT), com ligação à investigação em LLP em curso em centros de investigação. Será ainda implementado o sistema de ensino misto, com suporte na plataforma digital UCTeacher/UCStudent.

Em conjunto, estas medidas resultam num programa de estudos equilibrado e articulado, com um primeiro semestre curricular composto por UCs obrigatórias, onde se concentra um tronco escolhido de valências formativas em que os princípios teóricos são claramente correlativos de competências técnicas específicas; e um segundo semestre mais livre, permitindo selecionar as linhas temáticas em que cada estudante irá prosseguir a sua formação, e tornando mais evidentes os objetivos gerais de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências) a desenvolver pelos/as estudantes.

Amplia-se assim o leque das saídas profissionais que se lhes poderão abrir (Investigador/a; Editor/a Literário/a; Técnico/a ou Quadro Superior Administrativo/a; Profissional de Relações Públicas) bem como dos seus potenciais empregadores (Centros de Investigação; Administração Pública; Autarquias; Museus, Editoras; Empresas de Produção de Conteúdos Multimedia ou de Organização de Eventos na Área Cultural; Associações de Gestão e Valorização Cultural e Patrimonial).

Promove-se, além disso, a articulação com o trabalho dos centros de investigação; e com o regime de ensino misto, introduz-se maior flexibilidade na necessidade de permanência em Coimbra dos estudantes não residentes na cidade.

9.1. Synthesis of the proposed changes and justification.

This proposal for curricular restructuring is in line with the guidelines described in the previous section, which result from recommendations of the ERT and/or weaknesses of the course detected in an internal reflection (either by the teaching staff or by listening to students). Thus, it will be materialised with the implementation of the new improvement measures previously described and scheduled for 2022-2023.

In summary, and in accordance with the various aforementioned reasons, the changes that make up this curricular restructuring aim to strengthen the area of Literature by creating new course units with different perspectives and methodologies, to offer the possibility of presenting a project as an alternative to the dissertation, and to adopt the b-learning regime in the course. Thus, three of the current units of the first year – “History and Periodization of Portuguese Literature I” (1st sem., LIT, mandatory), “Methodology of Literary Reading” (1st sem., DID, mandatory) and “History and Periodization of Portuguese Literature II” (2nd sem., LIT, optional) will be replaced by the same number of new units, all in the area of LIT (“Portuguese Literary Heritage” (1st sem., mandatory), “Problems of Literary Editing: from manuscripts to digital media” (1st sem., mandatory) and “Portuguese Literature and Post-Colonialism” (2nd sem., optional). A 2nd year unit named “Project” (LIT) will be created and offered as an alternative to the existing unit “Dissertation” (LIT), establishing a link with research in LLP currently being developed at research centres. A mixed teaching system will also be implemented, to be supported by the digital platform UC Teacher/UC Student. Together, these measures build a balanced and well-articulated study programme. The first curricular semester comprises mandatory units and is structured around a chosen body of educational skills whose theoretical principles are in line with specific technical skills. The second semester has a more flexible nature, allowing students to choose the topics in which they will pursue their training and clarifying the general learning outcomes (knowledge, skills, and competences) to be developed by students. This expands the range of professional opportunities (Researcher; Literary Editor; Senior Administrative Manager or Officer; Public Relations Professional) and potential employers (Research Centres; Public Administration; Local Authorities; Museums, Publishers; Companies dedicated to Multimedia Content Production or the Organization of Cultural Events; Associations for Cultural and Heritage Management and Enhancement) available to students. Furthermore, this promotes the articulation with the work developed at research centres. Finally, the mixed teaching regime offers greater flexibility to students who do not live in Coimbra, with regard to the need to stay in Coimbra to attend in-person classes.

9.2. Nova estrutura curricular pretendida (apenas os percursos em que são propostas alterações)

9.2. -

9.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor ou outra (se aplicável):

-

9.2.1. Branch, option, profile, major/minor or other (if applicable).

-

9.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and number of credits to award the degree

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*	Observações / Observations
Literatura / Literature	LIT	30	75	
Metodologia / Methodologies	MET	15	0	
(2 Items)		45	75	

9.3. Plano de estudos

9.3. Plano de estudos - - - 1.º ano

9.3.1. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

-

9.3.1. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

-

9.3.2. Ano/semestre/trimestre curricular:
1.º ano

9.3.2. Curricular year/semester/trimester:
1st year

9.3.3 Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Investigação em Literatura de Língua Portuguesa / Research in Portuguese Language and Literature	LIT	1.º semestre	270	S-45; OT-10	10	
Património Literário Português / Portuguese Literary Heritage	LIT	1.º semestre	270	S-45; OT-10	10	
Problemática da Edição Literária: do manuscrito ao digital / Problematics of Literary Editing: from manuscript to digital	LIT	1.º semestre	270	S-45; OT-10	10	
Literatura Brasileira / Brazilian Literature	LIT	2.º semestre	270	S-45; OT-10	10	OPÇÃO 1, 2 e 3 - Optativa/Elective
Literaturas Africanas de Língua Portuguesa / African Literatures in Portuguese Language	LIT	2.º semestre	270	S-45; OT-10	10	OPÇÃO 1, 2 e 3 - Optativa/Elective
Literatura Portuguesa e Pós-Colonialidade / Portuguese Language Literature and Post-Coloniality	LIT	2.º semestre	270	S-45; OT-10	10	OPÇÃO 1, 2 e 3 - Optativa/Elective
Estudos Interartes / Interart Studies	LIT	2.º semestre	270	S-45; OT-10	10	OPÇÃO 1, 2 e 3 - Optativa/Elective

(7 Items)

9.3. Plano de estudos - - 2.º ano**9.3.1. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

-

9.3.1. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

-

9.3.2. Ano/semestre/trimestre curricular:*2.º ano***9.3.2. Curricular year/semester/trimester:***2nd year***9.3.3 Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Seminário de Orientação / Supervision Seminar	MET	anual	405	OT-90	15	
Dissertação / Thesis	LIT	anual	1215	OT-90	45	OPÇÃO 4 - Optativa/Elective
Projeto / Project	LIT	anual	1215	OT-90	45	OPÇÃO 4 - Optativa/Elective

(3 Items)

9.4. Fichas de Unidade Curricular**Anexo II - Literatura Portuguesa e Pós-Colonialidade****9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Literatura Portuguesa e Pós-Colonialidade**9.4.1.1. Title of curricular unit:*****Portuguese Language Literature and Post-Coloniality*****9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:*****LIT*****9.4.1.3. Duração:*****Semestral*****9.4.1.4. Horas de trabalho:*****270*****9.4.1.5. Horas de contacto:*****S-45; OT-10*****9.4.1.6. ECTS:*****10*****9.4.1.7. Observações:*****-*****9.4.1.7. Observations:*****-*****9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):*****Ana Paula dos Santos Duarte Arnaut (S-45; OT-10)*****9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:*****Maria João Albuquerque Figueiredo Simões / Ana Maria da Silva Machado - (S-45; OT-10) de acordo com a distribuição de serviço docente anual | (S-45; OT-10) according to classes allocation to the academic staff on an yearly basis.*****9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- Ampliar a capacidade crítica.***
- Desenvolver a capacidade de investigação.***
- Avaliar o papel da memória literária, patrimonial e histórica nos textos estudados.***
- Comentar as relações linguagem-ideologia na (re)construção/(des)construção dos universos literários.***
- Problematizar questões de índole ideológica na construção dos discursos coloniais e pós-coloniais.***
- Discutir as implicações do discurso literário nas vivências socioculturais dos séculos XX e XXI.***

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- To expand critical capacity.***
- To develop research capacity.***
- To evaluate the role of literary, patrimonial and historical memory in the texts studied.***
- To comment on the language-ideology relations in the (re)construction/(de)construction of literary universes.***
- To problematize ideological issues in the construction of colonial and postcolonial discourses.***
- To discuss the implications of literary discourse in the sociocultural experiences of the 20th and 21st centuries.***

9.4.5. Conteúdos programáticos:

- 1. Teorias coloniais e pós-coloniais***
- 2. Literatura, memória e re-escritas da História***
- 3. Representações do Outro, de género e de raça***
- 4. Discurso, ideologia e (des)construção de identidade(s)***
- 5. Literatura e imaginário(s) contemporâneo(s).***

9.4.5. Syllabus:

- 1. Colonial and postcolonial theories***

2. *Literature, memory and the re-writings of History*
3. *Representations of the Other, gender and race*
4. *Discourse, ideology and the (de)construction of identities*
5. *Contemporary literature and imaginary(s).*

9.4.6. **Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**
Os textos teóricos e as obras literárias selecionados serão exemplos paradigmáticos do modo como a Literatura Portuguesa espelha questões de índole colonial e pós-colonial, permitindo uma perspetiva comparativa abrangente entre diversos modos de representação do Outro.

9.4.6. **Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**
The theoretical texts and the selected literary works will be paradigmatic examples of how Portuguese Literature mirrors issues of colonial and postcolonial nature, allowing a comprehensive comparative perspective between various modes of representation of the Other.

9.4.7. **Metodologias de ensino (avaliação incluída):**
A exposição teórica levada a cabo nas aulas – em estreita articulação com uma vertente prática – será sempre ilustrada com o recurso a textos doutrinários e/ou a excertos de obras literárias. Quando possível, e num contexto interdisciplinar, recorrer-se-á a exemplos do domínio da pintura e/ou do cinema, por exemplo.

Trabalho de Investigação: 50%
Trabalho de síntese: 50%

9.4.7. **Teaching methodologies (including evaluation):**
The theoretical components will be illustrated by critical texts and / or extracts of the novels under consideration. Whenever possible, and in an interdisciplinary context, we will have recourse to examples from the dominion of painting or cinema.

Research work: 50%
Synthesis work: 50%

9.4.8. **Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**
Os métodos propostos visam o desenvolvimento progressivo da autonomia dos estudantes no trabalho de investigação e operacionalização de saberes. As discussões de leituras orientadas e os comentários de textos produzidos têm como objetivo principal o domínio dos saberes previstos no programa e a autonomia do pensamento crítico. A conceção de atividades e recursos didáticos visa o desenvolvimento de competência de operacionalização do conhecimento científico.

9.4.8. **Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**
The proposed methodology aims to develop the progressive autonomy of students in their research work and implementation of knowledge. The discussions of guided readings and the comments on the texts presented by the students aim at the mastery of the Program topics and the autonomy of critical thinking. The design of activities and teaching resources aim at the development of competences of operationalization of scientific knowledge.

9.4.9. **Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**
 ARNAUT, A. P. (2011). "O barulho surdo(?) da(s) raça(s) em O Meu Nome É Legião. In Mendes, V. K. (ed.), *Portuguese Literary & Cultural Studies*, nº 19/20, p. 353-365.
 BHABHA, H. (1983). *The Other Question: Difference, Discrimination and the Discourse of Colonialism*. Screen, v. 24, n. 6, p. 18-36.
 BONNICI, T. (2012). *O pós-colonialismo e a literatura: estratégias de leitura*. Maringá: EDUEM.
 BURNS, L. (2019). *Postcolonialism After World Literature*. London: Bloomsbury.
 MALCOLM, S.; LOH, L. (2018). *Postcolonial Literature and Challenges for the New Millennium*. London: Routledge.
 RIBEIRO, M. C. (2004). *Uma História de Regressos. Império, Guerra Colonial e Pós-Colonialismo*. Porto: Afrontamento.
 SANTOS, B. S. (2001). *Entre Próspero e Caliban. Colonialismo, Pós-Colonialismo e Interidentidade*. In Ramalho, M. I. e Ribeiro, A. S. (orgs.). *Entre ser e estar: raízes, percursos e discursos da identidade*. Porto: Afrontamento, p. 23-85.
 TEIXEIRA, R. A. (2001). *A guerra e a literatura*. Lisboa: Vega.

Anexo II - Património Literário Português

9.4.1.1. **Designação da unidade curricular:**
Património Literário Português

9.4.1.1. Title of curricular unit:***Portuguese Literary Heritage*****9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:*****LIT*****9.4.1.3. Duração:*****Semestral*****9.4.1.4. Horas de trabalho:*****270*****9.4.1.5. Horas de contacto:*****S-45; OT-10*****9.4.1.6. ECTS:*****10*****9.4.1.7. Observações:*****-*****9.4.1.7. Observations:*****-*****9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):*****José Augusto Cardoso Bernardes (S-45; OT-10)*****9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:*****Maria Helena Jacinto Santana; Maria do Rosário Ferreira; Albano Cabral Figueiredo - (S-45; OT-10) de acordo com a distribuição de serviço docente anual | (S-45; OT-10) each according to classes allocation to the academic staff on an yearly basis.*****9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):*****Esta UC tem como objetivos:******a) proporcionar aos/às estudantes conhecimento aprofundado em Literatura Portuguesa.******b) familiarizá-los/as com a dimensão patrimonial inerente.******c) dotá-los/as dos conceitos e instrumentos necessários a uma operacionalização e integração forte, articulada e produtiva do texto literário no tecido cultural e social.******Ao completar a UC, o/a estudante deve estar capacitado/a para:******a) abordar criticamente as obras e autores da Literatura Portuguesa, inserindo-as no lugar que lhes compete na História da Literatura e da Cultura, tanto nacional como dos espaços com que Portugal conflui;******b) identificar ou questionar o seu estatuto patrimonial, pesquisando os diálogos intertextuais ou intermediais que marcam o seu processo de receção coeva, na longa duração e/ou na atualidade;******c) conceber conteúdos culturais adequados para dar conta do papel cívico e de conhecimento desempenhado na sociedade atual pela literatura, pela sua difusão e pelo seu ensino.*****9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:*****This course aims to:******a) provide students with a thorough knowledge of Portuguese literature;******b) make them aware of its role as an identity heritage;******c) equip them with the necessary operative concepts and tools to proceed to a well based, articulate and productive integration of literary texts in the social and cultural environment******By the end of the course, students should be able to:******a) critically approach Portuguese literary authors and oeuvres, and discuss their due place in the History of Literature and Culture, both Portuguese and regarding the spaces Portugal historically and culturally has converged with;******b) establishing or questioning their status of heritage texts, by assessing the intertextual and intermedial dialogues brought about by their reception as a long-term process;******c) conceive cultural contents fit to show the civic and broadly enlightening role played by literature, its teaching and its diffusion in present day society.***

9.4.5. Conteúdos programáticos:

Esta uc problematiza a Literatura Portuguesa enquanto elemento de cultura vivo e actuante no espaço social, de modo a tornar aparente e operacionalizável pelos/as estudantes a sua dimensão patrimonial, definidora e reconfiguradora de memória(s) e identidade(s).

Conteúdos a discutir e desenvolver:

1.Literatura, património, literatura patrimonial:

- o conceito de património literário;
- a investigação e a edição como formas de questionamento/conhecimento e de preservação/ difusão do património literário;
- o património literário e os valores cívicos e humanistas do desenvolvimento social sustentável.

2.Oito séculos de Literatura Portuguesa:

- um fenómeno histórico-literário;
- um diálogo cultural permanente com repercussões políticas, sociais e mentais a longo prazo.

3.Património literário português:

- obras e autores - uma memória em construção, um corpus em devir;
- fontes, contextos de escrita e impacto coevo;
- circulação, recepção, posteridade e criação de novos sentidos.

9.4.5. Syllabus:

This course discusses Portuguese literature as a dynamic and constructive cultural issue acting in the social space, in order that students recognize and manage to operationalize its role as an identity heritage, which defines and reconfigures both collective memories and cultural identities.

Contents to be discussed and developed:

1.Literature, cultural heritage, literary heritage:

- the concept of literary heritage;
- research and editing as ways of discussing/enlightening, and preserving/disseminating literary heritage;
- literary heritage and the civic and humanistic values of sustainable social development.

2.Eight centuries of Portuguese Literature:

- an historical and literary phenomenon;
- an ongoing cultural dialog with long-term political and social impacts.

3.Portuguese literary heritage:

- oeuvres and authors – a memory afoot, a corpus in the making;
- sources, production contexts, and coeval issues
- circulation, reception, posterity and new perceptions.

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos enunciados articulam-se entre si enquanto abordagem crítica do processo dialógico entre o objeto literário nos diversos pontos do seu trajeto cultural (desde a produção textual até à apropriação -ou não- das obras pela posteridade) e os sucessivos contextos socio-históricos e ideológico-políticos que o recebem, o acolhem ou rejeitam, o refiguram ou desfiguram, o funcionalizam e o patrimonializam. Os conteúdos servem assim de suporte a uma reflexão de nível pós-graduado e a uma discussão seminarial que traz à luz os conceitos operativos e os instrumentos de análise que irão permitir a cada estudante cumprir os objectivos propostos para a uc, criando, além disso, estímulo para indagação teórica própria e para pesquisa e elaboração individual sobre casos específicos.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus contents work together as a critical approach to the dialogical process between a literary object moving along its cultural path (from its production until its appropriation –or not- by posterity) and its successive social, historical, ideological and political contexts where they circulate. In these contexts, those literary texts can be either accepted or rejected, either refigured or disfigured; some will be instrumentally used, and some will be held as cultural heritage. Thus, the syllabus contents are the basis of a reflection and seminarian discussion fit for a 2nd Cycle of Studies, which will make apparent the operative concepts and the tools of analysis that will enable each student to fulfil the courses' goals, as well as encourage his/her's own theoretical questioning and research on specific case studies.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O ensino será de índole seminarial. O/a estudante será estimulado/a a dar um contributo de reflexão pessoal à análise e à problematização dos temas programáticos que a unidade curricular contempla, na sequência de sínteses e da formulação de questões apresentadas pela equipa docente. O contributo do/a estudante pressupõe intervenções programadas em seminário, subsequentemente objeto de discussão e com apoio de textos de natureza teórica ou de casos de estudo. Promover-se-á a interação com projetos de investigação em curso, nomeadamente na linha de investigação "Património Literário" do CLP.

Resolução de problemas: 20%

Trabalho de Investigação: 50%

Trabalho de síntese: 30%

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

This course will function in seminars. The students will be encouraged to contribute their own personal reflections to the analysis and questioning of the subjects of this course unit, following the summaries and questions presented by the teaching staff. The contribution of the students presupposes their planned participation in seminars, later to be discussed, with the support of theoretical texts or case studies. Interaction with research projects, mainly conducted at CLP research group "Literary Heritage", will be encouraged.

Problem resolving report: 20%

Research work: 50%

Synthesis work: 30%

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias de ensino expostas ajustam-se à especificidade académica do nível de estudos (2.º Ciclo) em causa: conduzem ao aprofundamento de conhecimentos anteriores, estimulam a questionação e a descoberta de temas novos de indagação. Dão também suporte a uma atitude intelectual crítica e ao desenvolvimento de hipóteses de trabalho com potenciais consequências na elaboração de trabalhos académicos (dissertações ou projetos) conducentes à obtenção do grau de Mestre.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The presented teaching methodologies fit the academic specificity of the concerned level of studies (2nd Cycle): they lead to the development of previous knowledge, promote questioning and the discovery of new subjects of reflection. They also support a critical intellectual approach and the development of working hypotheses with possible consequences for the elaboration of academic work (dissertations or projects) leading to the attainment of the Master's degree.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CÁTEDRA, P.M. VALERO, L.M.(Dir)(2020-2021). Patrimonio textual y humanidades digitales. 7vols. Salamanca: IEMYRhd & laSEMYR.

DOMÍNGUEZ, C. et alii.(2010-2016). A Comparative History of Literatures in the Iberian Peninsula. 2vols. Amsterdão: John Benjamins P.

FRANCESCA R., UCCELLA, F.R.(2013). Manual de patrimonio literario. Gijón: Trea.

DAVALLON, J.(2006). Le Don du patrimoine: Une approche communicationnelle de la patrimonialisation. Paris: Hermès Science-Lavoisier.

GUILLORY J.(1993). Cultural Capital. The Problem of Literary Canon Formation. Chicago: UCP.

LABBE M. & MARTENS, D.(Dir.)(2015). «Une fabrique collective du patrimoine littéraire (XIXe-XXIe s.)». Mémoires du livre (7.1).

LOUICHON, B.(2015), « Le patrimoine littéraire: un enjeu de formation». Tréma (43) p.22-31.

REIS, C.(Dir.) et alii.(1998-2006). História Crítica da Literatura Portuguesa. 9vols. Lisboa: Verbo.

THIESSE, A.-M.(2019). La fabrique de l'écrivain national. Entre littérature et politique. Paris: Gallimard.

Anexo II - Problemática da Edição Literária: do manuscrito ao digital**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Problemática da Edição Literária: do manuscrito ao digital

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Problematics of Literary Editing: from manuscript to digital

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

LIT

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

270

9.4.1.5. Horas de contacto:

S-45; OT-10

9.4.1.6. ECTS:

10

9.4.1.7. Observações:

-

9.4.1.7. Observations:

-

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria Helena Jacinto Santana (S-45; OT-10)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

Maria do Rosário Pratas Ferreira dos Santos / Paulo Jorge da Silva Pereira (S-45; OT-10) de acordo com a distribuição de serviço docente anual | (S-45; OT-10) according to classes allocation to the academic staff on an yearly basis.

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Este seminário visa familiarizar os/as estudantes com o processo de edição literária e com as várias modalidades da sua aplicação. Pretende-se, em primeiro lugar, que os alunos aprendam a distinguir textos responsabilmente editados (académicos, didáticos ou de divulgação) de publicações vulgarizadoras sem critérios editoriais seguros. Um segundo objetivo consiste em fornecer instrumentos básicos de trabalho (conceitos e métodos científicos) no âmbito específico da edição filológica, aplicada a textos de diferentes épocas. Espera-se que os estudantes adquiram competências teóricas e práticas que lhes permitam dedicar-se à área da editoria ou participar em projetos de investigação que envolvam a edição especializada.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This course intends to familiarize students with the process of literary edition in its different modalities. As a first objective, students will learn how to distinguish texts edited with responsible criteria from other current but inadequate versions. A second aim is to provide basic concepts and methods used in the specific field of philological edition, with application in texts of different periods. Students are expected to develop knowledge and tools for future work in editorial areas or to take part in research projects involving specialized edition.

9.4.5. Conteúdos programáticos:

Filologia, crítica textual e edição:

- 1. Noções gerais sobre a história e a evolução do campo editorial. O texto manuscrito: materialidade, interpretação, edição. O texto impresso e a sua evolução: do incunábulo ao hipertexto.*
- 2. Editar textos “legítimos”: O trabalho do editor literário e as suas funções; tipologia e análise de edições com dimensão filológica.*
- 3. Problemas de crítica textual: estados de língua e contexto autoral; confronto de variantes; como estabelecer a “boa lição”.*
- 4. Humanidades digitais e edição filológica: caminhos emergentes e perspetivas de futuro.*

9.4.5. Syllabus:

Philology, textual criticism, and edition:

- 1. The editorial field - an overview of its history and evolution. The manuscript: materiality, interpretation, edition. The printed text: from the incunabula to hypertext.*
- 2. Editing trustworthy texts. The job and functions of the literary editor; typology and analysis of editions with philological approach.*
- 3. Issues of textual criticism: language status and authorial contexts; the comparison of variants; how to establish the “good text”.*
- 4. Digital Humanities and philological edition: emergent methods and prospects.*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos enunciados constituem um núcleo temático orgânico, articulado em torno da edição de textos literários de língua portuguesa. Aos conhecimentos de índole teórica associa-se uma componente prática que coloca os estudantes em contacto com problemas e técnicas do trabalho editorial de base filológica.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus items are structured around an organic frame, focused in the edition of literary texts in Portuguese language. Theoretical guidelines are provided towards future development of editorial skills. Students should contact

with practical problems and techniques of philological edition.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Prevê-se a combinação da exposição de matéria teóricas com a respectiva aplicação prática envolvendo directamente as/os estudantes. Incidir-se-á em exercícios de análise filológica de textos literários portugueses em diferentes suportes (manuscritos, edições impressas, edições digitais).

Resolução de problemas: 30%
Trabalho de Investigação: 50%
Trabalho de síntese: 20%

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The teaching methods combine formal lectures and practical exercises, with the direct involvement of students. Practical work is focused on philological analysis of Portuguese literary texts, presented in different frames, (manuscripts, printed, and digital editions).

Problem resolving report: 30%
Research work: 50%
Synthesis work: 20%

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias previstas adequam-se ao nível académico de um curso de Mestrado em Literatura, envolvendo componentes teóricas e práticas. A área filológica exige preparação especializada em diferentes aspetos da textualidade: conhecimentos e técnicas que os estudantes começarão a aplicar em tarefas concretas, com vista a futura integração em projetos editoriais.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methodologies used adjust to the academic level of Masters course in Literature, involving theoretical and practical approaches. The philological area demands specialized preparation in different aspects of textuality: knowledge and techniques that students will start to develop by applying them in concrete tasks. This experience will hopefully allow their future integration in editorial projects.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA.VV. (2006) Crítica Textual e Edições Críticas. Coimbra, Centro de Literatura Portuguesa.
Duarte, Luís F. (2019) Os palácios da memória: ensaios de crítica textual. Coimbra, Imprensa da Universidade.
Eggert, Paul (2019) The Work and the Reader in Literary Studies: Scholarly Editing and Book History, Loyola University, Chicago.
Fernández-Ordoñez, I. (2002). «Tras la Collatio, o cómo establecer correctamente el error textual. La Corónica (30.2), p.105-180.
Orduña, G. (2000) Ecdótica. Problemática de la edición de textos. Kassel: Reichenberger.
Portela, Manuel e António Rito Silva, orgs. (2017). Arquivo LdoD: Arquivo Digital Colaborativo do Livro do Desassossego. Coimbra: CLP. URL: <https://ldod.uc.pt/>
Sordet, Yann (2021) Histoire du livre et de l'édition. Production et circulation, formes et mutations, Paris: Albin Michel.
Spaggiari, Barbara; Maurizio Perugi (2004). Fundamentos da crítica textual. História, metodologia, textos. Rio de Janeiro: Lucerna.

Anexo II - Projeto

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Projeto

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Project

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

LIT

9.4.1.3. Duração:

Anual

9.4.1.4. Horas de trabalho:

1215

9.4.1.5. Horas de contacto:

OT-90

9.4.1.6. ECTS:

45

9.4.1.7. Observações:

-

9.4.1.7. Observations:

-

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria do Rosário Pratas Ferreira dos Santos (OT-90)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

Qualquer docente do curso é elegível para orientar projetos. Poderão existir outros docentes doutorados, na qualidade de coorientador, quer da instituição quer de outras universidades ou estabelecimentos de ensino superior. / Any professor involved in the program is eligible to supervise projects. Other professors from the University of Coimbra or other universities/ higher education institutions may be involved as co-supervisors.

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Desenvolver investigação e acionar os processos conducentes à elaboração de um projeto com aplicabilidade na área de investigação de Literatura de Língua Portuguesa nos domínios da edição de textos e do património literário. O trabalho deverá ter uma forte vertente prática e ser teoricamente fundamentado, devendo o/a estudante mostrar capacidade de trabalho, de inovação, de autonomia e de pensamento crítico, realizando, deste modo, um trabalho que constitua um contributo relevante para a área de Literatura de Língua Portuguesa nos domínios da edição de textos e do património literário.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

To carry out the research and to implement the processes necessary for the development of a project with application in Portuguese Literature Language research in the areas of textual edition and literary heritage. The project should have a strong practical component with theoretical support. The student should demonstrate his/her research skills, as well as autonomy and critical thinking abilities, producing relevant work that contributes to the field of Portuguese Literature Language, in the areas of textual edition and literary heritage.

9.4.5. Conteúdos programáticos:

Os conteúdos programáticos estão condicionados aos temas de projeto dos/as estudantes.

9.4.5. Syllabus:

The syllabus is adapted to each curricular project.

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos terão por objetivo ajudar os estudantes a desenvolver investigação e a acionar os processos conducentes à concretização dos respetivos projetos.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus aims to help students carry out research and to implement the processes necessary for developing their curricular projects.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Acompanhamento individual e contínuo do aluno.

Projeto: 100%

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Close and ongoing supervision of individual students.

Project: 100%

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.
O trabalho individual é consentâneo com os objetivos de desenvolvimento e avaliação da autonomia do/a mestrando/a, da sua capacidade de investigação, pesquisa e problematização de temáticas escolhidas com vista à elaboração do projeto.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Individual work is in line with the goals of this unit: to develop and evaluate the student's academic autonomy, his/her ability to carry out research, to analyze and discuss the topics chosen for the project.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

A bibliografia a recomendar varia de acordo com os temas a desenvolver pelos/as estudantes para os seus projetos.

The bibliography varies according to the research topics chosen by students for their projects.

9.5. Fichas curriculares de docente

Anexo III

9.5.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

<sem resposta>

9.5.2. Ficha curricular de docente:

<sem resposta>